

ARRONDISSEMENTS ET
SERVICES CENTRAUX

2014

BUDGET DE FONCTIONNEMENT

Montréal 

Adopté par
le conseil municipal
le 17 février 2014

et par

le conseil d'agglomération
le 20 février 2014

Préparé par
le Service des finances

TABLE DES MATIÈRES

DES ARRONDISSEMENTS ET DES SERVICES CENTRAUX

ARRONDISSEMENTS

▪ Ahuntsic-Cartierville.....	2
▪ Anjou.....	4
▪ Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce.....	6
▪ Lachine.....	8
▪ LaSalle.....	10
▪ L'Île-Bizard–Sainte-Geneviève.....	12
▪ Mercier–Hochelaga-Maisonneuve.....	14
▪ Montréal-Nord.....	16
▪ Outremont.....	18
▪ Pierrefonds-Roxboro.....	20
▪ Plateau-Mont-Royal.....	22
▪ Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles.....	24
▪ Rosemont–La Petite-Patrie.....	26
▪ Saint-Laurent.....	28
▪ Saint-Léonard.....	30
▪ Sud-Ouest.....	32
▪ Verdun.....	34
▪ Ville-Marie.....	36
▪ Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension.....	38

**LES SERVICES CENTRAUX
SONT PRÉSENTÉS À LA PAGE SUIVANTE**

TABLE DES MATIÈRES

DES ARRONDISSEMENTS ET DES SERVICES CENTRAUX

SERVICES CENTRAUX

▪ Direction générale	41
▪ Affaires institutionnelles.....	42
▪ Affaires juridiques et évaluation foncière.....	43
▪ Capital humain et communications.....	44
▪ Commission de la fonction publique.....	45
▪ Commission des services électriques	46
▪ Concertation des arrondissements et ressources matérielles	47
▪ Contrôleur général	48
▪ Eau	49
▪ Finances	50
▪ Infrastructures, transport et environnement	52
▪ Mise en valeur du territoire	54
▪ Police	55
▪ Qualité de vie.....	56
▪ Secrétariat de liaison	58
▪ Sécurité incendie de Montréal	59
▪ Technologies de l'information.....	60
▪ Vérificateur général	61

Arrondissements

BUDGET 2014

Revenus et dépenses par activités, transfert et affectations

(en milliers de dollars)

	REVENUS			DÉPENSES		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil municipal	0,0	0,0	-	360,2	388,0	7,7
Application de la loi	68,2	100,0	46,6	9,1	9,1	-
Gestion financière et administrative	0,0	0,0	-	4 677,6	5 099,4	9,0
Greffes	20,0	20,0	-	856,7	761,9	(11,1)
Gestion du personnel	0,0	0,0	-	991,7	1 246,3	25,7
Autres	62,5	64,2	2,7	1 477,9	1 604,3	8,6
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Sécurité civile	0,0	0,0	-	0,0	0,4	-
Autres	20,1	20,1	-	279,6	300,5	7,5
TRANSPORT						
Voirie municipale	311,1	370,5	19,1	4 722,4	4 956,8	5,0
Enlèvement de la neige	0,0	0,0	-	13 143,4	12 342,5	(6,1)
Éclairage des rues	0,0	0,0	-	1 899,2	1 998,5	5,2
Circulation et stationnement	90,1	110,1	22,2	1 678,4	1 607,6	(4,2)
Autres	108,0	83,0	(23,1)	0,0	0,0	-
HYGIÈNE DU MILIEU						
Réseau de distribution de l'eau potable	20,7	49,0	136,7	2 375,6	2 522,5	6,2
Réseaux d'égout	15,6	24,2	55,1	813,2	736,8	(9,4)
Déchets domestiques et assimilés	0,5	0,5	-	3 816,0	2 975,2	(22,0)
Matières recyclables et autres	0,0	0,0	-	4 793,3	4 705,2	(1,8)
Protection de l'environnement	0,2	0,2	-	87,4	11,0	(87,4)
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Autres	0,0	0,0	-	182,9	271,8	48,6
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	1 785,5	1 826,8	2,3	2 260,8	2 351,9	4,0
Promotion et développement économique	10,7	7,2	(32,7)	274,8	258,3	(6,0)
LOISIRS ET CULTURE						
Centres communautaires - activités récréatives	0,1	0,0	(100,0)	4 456,4	4 402,7	(1,2)
Patinoires intérieures et extérieures	205,9	190,9	(7,3)	1 774,5	1 506,3	(15,1)
Piscines, plages et ports de plaisance	0,0	0,0	-	1 565,4	1 603,4	2,4
Parcs et terrains de jeu	39,5	40,0	1,3	8 801,2	8 245,2	(6,3)
Expositions et foires et autres	12,6	0,6	(95,2)	0,0	362,4	-
Centres communautaires - act. culturelles	0,0	0,0	-	742,1	627,3	(15,5)
Bibliothèques	89,2	89,2	-	3 671,2	3 817,6	4,0
Autres - activités culturelles	0,0	0,0	-	0,0	35,0	-
AUTRES ACTIVITÉS – REVENUS	76,8	76,8	-	0,0	0,0	-
TOTAL	2 937,3	3 073,3	4,6	65 711,0	64 747,9	(1,5)
Transfert¹	56 703,4	55 334,3	(2,4)			
Taxes relatives aux services²	6 070,3	6 340,3	4,4			
Affectations de surplus accumulé³	0,0	0,0	-			
Affectations aux activités d'investissement	0,0	0,0	-			
TOTAL	65 711,0	64 747,9	(1,5)			

Voir notes à la page suivante.

Revenus par catégories

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
Taxes et paiements tenant lieu de taxes ⁴	6 147,1	6 417,1	4,4
Revenus autonomes	2 860,5	2 996,5	4,8
Affectations ³	0,0	0,0	-
Transfert ¹	56 703,4	55 334,3	(2,4)
TOTAL	65 711,0	64 747,9	(1,5)

Notes relatives aux deux tableaux précédents :

¹ Représente la portion des crédits budgétaires de l'arrondissement qui est assumée par l'ensemble du budget de la Ville, soit la différence entre les dépenses de l'arrondissement et ses revenus autonomes incluant les affectations et tout montant additionnel compensé par une taxe locale spéciale.

² Montant versé à l'arrondissement compensé par une taxe locale spéciale.

³ Correspond à la portion des dépenses financées à même les surplus et les réserves financières de l'arrondissement.

⁴ Le montant présenté sous la rubrique « Taxes et paiements tenant lieu de taxes » comprend les montants prélevés par les taxes relatives aux services des arrondissements ainsi que ceux des taxes sur les enseignes publicitaires.

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	6 204,5	6 469,9	4,3	53,5	54,5	1,9
Professionnels	3 610,0	3 691,9	2,3	34,4	34,8	1,2
Cols blancs	8 629,6	8 954,0	3,8	133,3	132,9	(0,3)
Cols bleus	14 232,9	14 443,2	1,5	194,2	195,7	0,8
	32 677,0	33 559,0	2,7	415,4	417,9	0,6
Transport et communications	681,1	626,2	(8,1)			
Services professionnels	150,9	150,1	(0,5)			
Services techniques et autres	12 266,5	10 956,0	(10,7)			
Location, entretien et réparation	8 527,0	8 107,3	(4,9)			
Biens non durables	7 212,5	7 100,4	(1,6)			
Biens durables	54,5	42,6	(21,8)			
Contributions à des organismes	1 562,5	1 588,5	1,7			
Autres objets	2 579,0	2 617,8	1,5			
	33 034,0	31 188,9	(5,6)			
TOTAL	65 711,0	64 747,9	(1,5)			

BUDGET 2014

Revenus et dépenses par activités, transfert et affectations

(en milliers de dollars)

	REVENUS			DÉPENSES		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil municipal	0,0	0,0	-	212,6	230,5	8,4
Application de la loi	15,0	25,0	66,7	0,0	0,0	-
Gestion financière et administrative	0,0	0,0	-	1 607,6	1 986,5	23,6
Greffe	11,3	12,0	6,2	554,3	344,0	(37,9)
Gestion du personnel	0,0	0,0	-	665,6	341,1	(48,8)
Autres	11,0	11,0	-	1 290,2	1 555,4	20,6
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Sécurité civile	0,0	0,0	-	24,4	23,3	(4,5)
Autres	0,0	0,0	-	173,3	173,9	0,3
TRANSPORT						
Voirie municipale	111,0	73,0	(34,2)	3 019,8	2 603,9	(13,8)
Enlèvement de la neige	48,0	46,0	(4,2)	5 242,8	5 847,8	11,5
Éclairage des rues	0,0	0,0	-	672,9	689,3	2,4
Circulation et stationnement	0,0	0,0	-	453,3	529,4	16,8
Autres	0,5	0,5	-	0,0	0,0	-
HYGIÈNE DU MILIEU						
Réseau de distribution de l'eau potable	1,0	1,0	-	950,7	1 048,5	10,3
Réseaux d'égout	0,0	0,0	-	524,3	586,6	11,9
Déchets domestiques et assimilés	0,0	0,0	-	1 301,7	1 333,3	2,4
Matières recyclables et autres	10,0	10,0	-	831,9	795,4	(4,4)
Protection de l'environnement	0,0	0,0	-	10,0	27,2	172,0
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	160,7	210,6	31,1	952,7	1 243,2	30,5
Promotion et développement économique	421,0	400,0	(5,0)	240,1	79,7	(66,8)
LOISIRS ET CULTURE						
Centres communautaires - activités récréatives	30,1	33,2	10,3	2 233,1	2 262,5	1,3
Patinoires intérieures et extérieures	5,5	10,0	81,8	1 298,6	1 276,0	(1,7)
Piscines, plages et ports de plaisance	24,0	26,0	8,3	803,1	713,6	(11,1)
Parcs et terrains de jeu	247,4	255,0	3,1	3 617,5	3 844,9	6,3
Expositions et foires et autres	2,9	3,3	13,8	630,3	426,0	(32,4)
Centres communautaires - act. culturelles	33,0	27,0	(18,2)	136,9	58,4	(57,3)
Bibliothèques	161,0	183,4	13,9	2 010,5	2 082,9	3,6
Autres - activités culturelles	12,0	25,0	108,3	134,5	181,3	34,8
FRAIS DE FINANCEMENT						
	0,0	0,0	-	96,5	91,1	(5,6)
FINANCEMENT						
Remboursement de la dette à long terme	0,0	0,0	-	86,4	91,9	6,4
TOTAL	1 305,4	1 352,0	3,6	29 775,6	30 467,6	2,3
Transfert¹	24 290,4	23 498,8	(3,3)			
Taxes relatives aux services²	3 423,0	5 616,8	64,1			
Affectations de surplus accumulé³	756,8	0,0	(100,0)			
Affectations aux activités d'investissement	0,0	0,0	-			
TOTAL	29 775,6	30 467,6	2,3			

Voir notes à la page suivante.

Revenus par catégories

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
Taxes et paiements tenant lieu de taxes ⁴	3 423,0	5 616,8	64,1
Revenus autonomes	1 305,4	1 352,0	3,6
Affectations ³	756,8	0,0	(100,0)
Transfert ¹	24 290,4	23 498,8	(3,3)
TOTAL	29 775,6	30 467,6	2,3

Notes relatives aux deux tableaux précédents :

¹ Représente la portion des crédits budgétaires de l'arrondissement qui est assumée par l'ensemble du budget de la Ville, soit la différence entre les dépenses de l'arrondissement et ses revenus autonomes incluant les affectations et tout montant additionnel compensé par une taxe locale spéciale.

² Montant versé à l'arrondissement compensé par une taxe locale spéciale.

³ Correspond à la portion des dépenses financées à même les surplus et les réserves financières de l'arrondissement.

⁴ Le montant présenté sous la rubrique « Taxes et paiements tenant lieu de taxes » comprend les montants prélevés par les taxes relatives aux services des arrondissements ainsi que ceux des taxes sur les enseignes publicitaires.

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	2 944,3	2 776,0	(5,7)	22,6	23,0	1,8
Professionnels	1 252,2	1 261,3	0,7	12,0	12,0	-
Cols blancs	4 687,9	5 479,8	16,9	81,4	84,4	3,7
Cols bleus	6 577,4	6 593,5	0,2	86,3	86,0	(0,3)
	15 461,8	16 110,6	4,2	202,3	205,4	1,5
Transport et communications	596,3	600,5	0,7			
Services professionnels	316,8	260,0	(17,9)			
Services techniques et autres	6 165,6	6 392,3	3,7			
Location, entretien et réparation	3 155,9	2 800,5	(11,3)			
Biens non durables	3 884,7	3 745,6	(3,6)			
Biens durables	11,7	16,7	42,7			
Frais de financement	96,5	91,1	(5,6)			
Contributions à des organismes	199,3	199,3	-			
Autres objets	(199,4)	159,1	(179,8)			
	14 227,4	14 265,1	0,3			
FINANCEMENT						
Remboursement de la dette à long terme						
	86,4	91,9	6,4			
	86,4	91,9	6,4			
TOTAL	29 775,6	30 467,6	2,3			

BUDGET 2014

Revenus et dépenses par activités, transfert et affectations

(en milliers de dollars)

	REVENUS			DÉPENSES		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil municipal	0,0	0,0	-	552,3	523,6	(5,2)
Application de la loi	130,9	130,9	-	68,5	91,8	34,0
Gestion financière et administrative	0,0	0,0	-	4 033,0	2 967,5	(26,4)
Greffe	41,0	41,0	-	609,2	595,5	(2,2)
Gestion du personnel	0,0	0,0	-	1 001,4	1 058,1	5,7
Autres	0,2	0,2	-	2 238,6	2 837,8	26,8
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Autres	6,8	6,8	-	1 239,7	492,7	(60,3)
TRANSPORT						
Voirie municipale	180,0	180,0	-	8 716,0	6 998,6	(19,7)
Enlèvement de la neige	0,0	0,0	-	10 466,6	11 012,8	5,2
Éclairage des rues	0,0	0,0	-	1 527,6	2 094,5	37,1
Circulation et stationnement	121,6	521,6	328,9	2 270,8	1 257,4	(44,6)
Autres	9,7	9,7	-	0,0	0,0	-
HYGIÈNE DU MILIEU						
Réseau de distribution de l'eau potable	35,3	35,3	-	2 176,8	3 101,7	42,5
Réseaux d'égout	26,0	26,0	-	823,3	1 026,8	24,7
Déchets domestiques et assimilés	0,0	0,0	-	6 517,1	7 003,2	7,5
Matières recyclables et autres	15,0	15,0	-	4 057,8	3 147,3	(22,4)
Protection de l'environnement	0,5	0,5	-	0,0	0,0	-
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Autres	0,0	0,0	-	941,9	1 716,0	82,2
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	2 209,1	2 654,3	20,2	2 945,5	3 491,7	18,5
Promotion et développement économique	0,0	0,0	-	119,5	36,0	(69,9)
Rénovation urbaine	0,1	0,1	-	0,0	0,0	-
Autres	0,0	0,0	-	0,0	338,1	-
LOISIRS ET CULTURE						
Centres communautaires - activités récréatives	0,0	0,0	-	4 774,9	7 213,4	51,1
Patinoires intérieures et extérieures	117,7	117,7	-	1 561,3	796,6	(49,0)
Piscines, plages et ports de plaisance	8,3	8,3	-	2 146,0	2 625,2	22,3
Parcs et terrains de jeu	71,8	71,8	-	6 152,4	7 396,7	20,2
Expositions et foires et autres	103,4	103,4	-	797,9	296,4	(62,9)
Centres communautaires - act. culturelles	0,0	0,0	-	1 393,6	882,1	(36,7)
Bibliothèques	87,9	87,9	-	4 567,3	4 576,3	0,2
Autres - activités culturelles	0,0	0,0	-	1 024,7	0,0	(100,0)
SOUTIEN MATÉRIEL ET TECHNIQUE						
Gestion et exploitation des immeubles	0,0	0,0	-	1 026,9	0,0	(100,0)
TOTAL	3 165,3	4 010,5	26,7	73 750,6	73 577,8	(0,2)
Transfert¹	63 475,2	61 678,6	(2,8)			
Taxes relatives aux services²	7 110,1	7 761,1	9,2			
Affectations de surplus accumulé³	0,0	127,6	-			
Affectations aux activités d'investissement	0,0	0,0	-			
TOTAL	73 750,6	73 577,8	(0,2)			

Voir notes à la page suivante.

Revenus par catégories

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
Taxes et paiements tenant lieu de taxes ⁴	7 110,1	7 761,1	9,2
Revenus autonomes	3 165,3	4 010,5	26,7
Affectations ³	0,0	127,6	-
Transfert ¹	63 475,2	61 678,6	(2,8)
TOTAL	73 750,6	73 577,8	(0,2)

Notes relatives aux deux tableaux précédents :

¹ Représente la portion des crédits budgétaires de l'arrondissement qui est assumée par l'ensemble du budget de la Ville, soit la différence entre les dépenses de l'arrondissement et ses revenus autonomes incluant les affectations et tout montant additionnel compensé par une taxe locale spéciale.

² Montant versé à l'arrondissement compensé par une taxe locale spéciale.

³ Correspond à la portion des dépenses financées à même les surplus et les réserves financières de l'arrondissement.

⁴ Le montant présenté sous la rubrique « Taxes et paiements tenant lieu de taxes » comprend les montants prélevés par les taxes relatives aux services des arrondissements ainsi que ceux des taxes sur les enseignes publicitaires.

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Élus	15,0	15,5	3,3	0,0	0,0	-
Cadres et contremaîtres	6 552,4	6 982,5	6,6	53,0	54,0	1,9
Professionnels	3 723,4	3 739,9	0,4	38,9	37,9	(2,6)
Cols blancs	10 364,1	10 479,7	1,1	173,2	169,0	(2,4)
Cols bleus	14 497,1	14 636,6	1,0	201,8	201,8	-
	35 152,0	35 854,2	2,0	466,9	462,7	(0,9)
Transport et communications	928,6	696,6	(25,0)			
Services professionnels	853,8	764,3	(10,5)			
Services techniques et autres	13 559,4	14 702,6	8,4			
Location, entretien et réparation	9 656,2	8 770,5	(9,2)			
Biens non durables	6 227,3	5 884,6	(5,5)			
Biens durables	201,4	221,4	9,9			
Contributions à des organismes	3 971,1	3 870,3	(2,5)			
Autres objets	3 200,8	2 813,3	(12,1)			
	38 598,6	37 723,6	(2,3)			
TOTAL	73 750,6	73 577,8	(0,2)			

BUDGET 2014

Revenus et dépenses par activités, transfert et affectations

(en milliers de dollars)

	REVENUS			DÉPENSES		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil municipal	0,0	0,0	-	364,4	401,8	10,3
Application de la loi	25,0	25,0	-	0,0	0,0	-
Gestion financière et administrative	538,0	538,0	-	3 153,4	2 778,1	(11,9)
Greffes	0,4	0,4	-	388,1	408,4	5,2
Gestion du personnel	0,0	0,0	-	439,3	440,2	0,2
Autres	540,4	540,4	-	721,7	825,9	14,4
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Autres	0,0	0,0	-	0,0	60,0	-
TRANSPORT						
Voirie municipale	45,0	45,0	-	1 697,5	1 619,0	(4,6)
Enlèvement de la neige	60,0	60,0	-	5 127,8	5 191,3	1,2
Éclairage des rues	0,0	0,0	-	898,9	744,8	(17,1)
Circulation et stationnement	390,3	390,3	-	864,2	861,3	(0,3)
Autres	14,0	14,0	-	80,3	80,3	-
HYGIÈNE DU MILIEU						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	0,0	0,0	-	0,0	13,3	-
Réseau de distribution de l'eau potable	0,0	0,0	-	1 067,2	1 317,1	23,4
Réseaux d'égout	40,0	40,0	-	744,6	956,3	28,4
Déchets domestiques et assimilés	30,0	30,0	-	1 930,3	2 015,9	4,4
Matières recyclables et autres	6,5	6,5	-	1 023,4	942,3	(7,9)
Autres	0,0	0,0	-	0,0	1,5	-
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Autres	1,5	1,5	-	690,6	1 028,0	48,9
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	686,0	686,0	-	2 033,6	2 022,0	(0,6)
Promotion et développement économique	30,0	30,0	-	20,0	30,0	50,0
Autres	0,0	0,0	-	18,4	18,8	2,2
LOISIRS ET CULTURE						
Centres communautaires - activités récréatives	25,0	25,0	-	106,6	74,9	(29,7)
Patinoires intérieures et extérieures	185,2	185,2	-	2 310,6	1 962,2	(15,1)
Piscines, plages et ports de plaisance	1 473,7	1 473,7	-	2 427,1	2 406,5	(0,8)
Parcs et terrains de jeu	20,0	20,0	-	4 357,3	4 630,8	6,3
Expositions et foires et autres	1,2	1,2	-	570,7	548,4	(3,9)
Centres communautaires - act. culturelles	76,0	76,0	-	753,7	873,4	15,9
Bibliothèques	143,1	143,1	-	1 660,7	1 746,0	5,1
Musées et centres d'exposition	74,0	74,0	-	595,2	617,9	3,8
Autres - activités culturelles	166,5	166,5	-	1 136,0	1 169,5	2,9
TOTAL	4 571,8	4 571,8	-	35 181,6	35 785,9	1,7
Transfert¹	25 358,1	24 729,0	(2,5)			
Taxes relatives aux services²	4 181,7	4 042,4	(3,3)			
Affectations de surplus accumulé³	1 070,0	2 442,7	128,3			
Affectations aux activités d'investissement	0,0	0,0	-			
TOTAL	35 181,6	35 785,9	1,7			

Voir notes à la page suivante.

Revenus par catégories

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
Taxes et paiements tenant lieu de taxes ⁴	4 181,7	4 042,4	(3,3)
Revenus autonomes	4 571,8	4 571,8	-
Affectations ³	1 070,0	2 442,7	128,3
Transfert ¹	25 358,1	24 729,0	(2,5)
TOTAL	35 181,6	35 785,9	1,7

Notes relatives aux deux tableaux précédents :

¹ Représente la portion des crédits budgétaires de l'arrondissement qui est assumée par l'ensemble du budget de la Ville, soit la différence entre les dépenses de l'arrondissement et ses revenus autonomes incluant les affectations et tout montant additionnel compensé par une taxe locale spéciale.

² Montant versé à l'arrondissement compensé par une taxe locale spéciale.

³ Correspond à la portion des dépenses financées à même les surplus et les réserves financières de l'arrondissement.

⁴ Le montant présenté sous la rubrique « Taxes et paiements tenant lieu de taxes » comprend les montants prélevés par les taxes relatives aux services des arrondissements ainsi que ceux des taxes sur les enseignes publicitaires.

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Élus	23,0	24,6	7,0	0,0	0,0	-
Cadres et contremaîtres	4 627,4	4 388,3	(5,2)	33,3	32,3	(3,1)
Professionnels	1 544,4	1 631,8	5,7	15,0	15,0	-
Cols blancs	5 402,0	5 805,0	7,5	95,6	95,6	-
Cols bleus	8 093,5	8 486,9	4,9	108,1	109,1	0,9
	19 690,3	20 336,6	3,3	252,0	252,0	-
Transport et communications	560,1	575,8	2,8			
Services professionnels	217,2	207,7	(4,4)			
Services techniques et autres	6 583,3	6 589,3	0,1			
Location, entretien et réparation	1 929,7	1 921,9	(0,4)			
Biens non durables	5 026,1	5 014,1	(0,2)			
Biens durables	119,4	120,0	0,5			
Contributions à des organismes	1 055,5	1 020,5	(3,3)			
	15 491,3	15 449,3	(0,3)			
TOTAL	35 181,6	35 785,9	1,7			

BUDGET 2014

Revenus et dépenses par activités, transfert et affectations

(en milliers de dollars)

	REVENUS			DÉPENSES		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil municipal	0,0	0,0	-	412,5	409,2	(0,8)
Application de la loi	66,9	66,0	(1,3)	0,0	0,0	-
Gestion financière et administrative	1,9	6,5	242,1	2 625,6	2 385,2	(9,2)
Greffes	0,0	0,0	-	255,6	249,6	(2,3)
Gestion du personnel	0,0	0,0	-	947,5	828,0	(12,6)
Autres	112,2	112,2	-	2 883,8	2 622,0	(9,1)
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Sécurité civile	0,0	0,0	-	2,0	1,9	(5,0)
Autres	8,0	8,0	-	439,2	402,6	(8,3)
TRANSPORT						
Voirie municipale	80,0	40,0	(50,0)	3 036,1	3 198,3	5,3
Enlèvement de la neige	150,0	170,0	13,3	8 484,9	8 142,4	(4,0)
Éclairage des rues	0,0	0,0	-	750,6	716,3	(4,6)
Circulation et stationnement	60,0	60,0	-	1 678,4	1 650,3	(1,7)
Autres	0,0	0,0	-	112,7	186,9	65,8
HYGIÈNE DU MILIEU						
Réseau de distribution de l'eau potable	3,0	3,0	-	1 784,8	1 717,8	(3,8)
Réseaux d'égout	99,2	99,2	-	1 394,0	1 409,2	1,1
Déchets domestiques et assimilés	0,0	0,0	-	2 517,0	2 304,4	(8,4)
Matières recyclables et autres	5,0	5,0	-	1 233,5	1 022,2	(17,1)
Protection de l'environnement	0,0	0,0	-	334,2	345,5	3,4
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Autres	0,0	0,0	-	68,0	0,0	(100,0)
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	479,1	630,6	31,6	976,1	1 028,0	5,3
Promotion et développement économique	22,5	22,5	-	300,2	306,7	2,2
Rénovation urbaine	0,0	0,0	-	70,2	77,7	10,7
Autres	8,2	7,7	(6,1)	0,0	0,0	-
LOISIRS ET CULTURE						
Centres communautaires - activités récréatives	0,0	0,0	-	1 817,0	1 800,0	(0,9)
Patinoires intérieures et extérieures	239,4	285,5	19,3	2 183,6	2 098,4	(3,9)
Piscines, plages et ports de plaisance	96,0	0,0	(100,0)	2 106,3	2 010,9	(4,5)
Parcs et terrains de jeu	69,1	75,1	8,7	5 336,0	5 159,6	(3,3)
Expositions et foires et autres	93,6	107,9	15,3	271,4	244,0	(10,1)
Centres communautaires - act. culturelles	25,4	25,4	-	675,7	696,1	3,0
Bibliothèques	250,0	318,1	27,2	2 969,4	2 988,7	0,6
Musées et centres d'exposition	0,0	0,0	-	64,6	58,3	(9,8)
Autres - activités culturelles	0,0	0,0	-	515,9	496,1	(3,8)
TOTAL	1 869,5	2 042,7	9,3	46 246,8	44 556,3	(3,7)
Transfert¹	34 068,4	32 704,0	(4,0)			
Taxes relatives aux services²	7 829,5	8 407,9	7,4			
Affectations de surplus accumulé³	2 479,4	1 401,7	(43,5)			
Affectations aux activités d'investissement	0,0	0,0	-			
TOTAL	46 246,8	44 556,3	(3,7)			

Voir notes à la page suivante.

Revenus par catégories

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
Taxes et paiements tenant lieu de taxes ⁴	7 829,5	8 407,9	7,4
Revenus autonomes	1 869,5	2 042,7	9,3
Affectations ³	2 479,4	1 401,7	(43,5)
Transfert ¹	34 068,4	32 704,0	(4,0)
TOTAL	46 246,8	44 556,3	(3,7)

Notes relatives aux deux tableaux précédents :

¹ Représente la portion des crédits budgétaires de l'arrondissement qui est assumée par l'ensemble du budget de la Ville, soit la différence entre les dépenses de l'arrondissement et ses revenus autonomes incluant les affectations et tout montant additionnel compensé par une taxe locale spéciale.

² Montant versé à l'arrondissement compensé par une taxe locale spéciale.

³ Correspond à la portion des dépenses financées à même les surplus et les réserves financières de l'arrondissement.

⁴ Le montant présenté sous la rubrique « Taxes et paiements tenant lieu de taxes » comprend les montants prélevés par les taxes relatives aux services des arrondissements ainsi que ceux des taxes sur les enseignes publicitaires.

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Élus	53,5	54,0	0,9	0,0	0,0	-
Cadres et contremaîtres	4 995,1	5 349,3	7,1	37,0	37,0	-
Professionnels	1 395,5	1 448,0	3,8	13,2	14,0	6,1
Cols blancs	7 897,2	7 884,5	(0,2)	116,1	114,6	(1,3)
Cols bleus	9 954,8	9 919,2	(0,4)	131,0	131,0	-
	24 296,1	24 655,0	1,5	297,3	296,6	(0,2)
Transport et communications	816,5	658,5	(19,4)			
Services professionnels	132,8	106,9	(19,5)			
Services techniques et autres	10 779,9	9 923,8	(7,9)			
Location, entretien et réparation	3 559,0	3 044,6	(14,5)			
Biens non durables	5 127,8	4 786,4	(6,7)			
Biens durables	319,0	250,7	(21,4)			
Contributions à des organismes	1 313,3	1 222,2	(6,9)			
Autres objets	(97,6)	(91,8)	(5,9)			
	21 950,7	19 901,3	(9,3)			
TOTAL	46 246,8	44 556,3	(3,7)			

BUDGET 2014

Revenus et dépenses par activités, transfert et affectations

(en milliers de dollars)

	REVENUS			DÉPENSES		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil municipal	0,0	0,0	-	93,6	78,1	(16,6)
Gestion financière et administrative	1,0	8,5	750,0	1 481,5	1 864,5	25,9
Greffes	0,0	0,0	-	511,0	478,4	(6,4)
Gestion du personnel	0,0	0,0	-	13,3	12,5	(6,0)
Autres	18,5	26,6	43,8	367,0	371,3	1,2
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Autres	0,0	0,0	-	280,7	292,7	4,3
TRANSPORT						
Voirie municipale	8,0	1,5	(81,3)	1 873,7	1 680,6	(10,3)
Enlèvement de la neige	0,0	0,0	-	931,8	957,4	2,7
Éclairage des rues	0,0	0,0	-	210,1	212,9	1,3
Circulation et stationnement	21,0	21,0	-	178,3	205,6	15,3
HYGIÈNE DU MILIEU						
Réseau de distribution de l'eau potable	0,0	0,0	-	386,5	479,5	24,1
Réseaux d'égout	0,0	0,0	-	257,4	143,5	(44,3)
Déchets domestiques et assimilés	30,0	35,0	16,7	849,8	687,4	(19,1)
Matières recyclables et autres	0,0	0,4	-	422,3	483,1	14,4
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Autres	24,0	24,0	-	3,6	2,6	(27,8)
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	233,5	167,0	(28,5)	527,3	548,1	3,9
Promotion et développement économique	0,0	0,0	-	4,8	4,5	(6,3)
LOISIRS ET CULTURE						
Centres communautaires - activités récréatives	0,0	0,0	-	698,6	614,7	(12,0)
Patinoires intérieures et extérieures	120,0	126,0	5,0	581,1	552,6	(4,9)
Piscines, plages et ports de plaisance	39,0	49,0	25,6	282,2	216,0	(23,5)
Parcs et terrains de jeu	230,0	208,0	(9,6)	1 469,6	1 468,6	(0,1)
Expositions et foires et autres	99,0	20,0	(79,8)	309,7	98,4	(68,2)
Bibliothèques	68,4	62,7	(8,3)	719,2	723,1	0,5
Autres - activités culturelles	16,0	62,0	287,5	148,4	141,9	(4,4)
TOTAL	908,4	811,7	(10,6)	12 601,5	12 318,0	(2,2)
Transfert¹	10 596,0	10 328,9	(2,5)			
Taxes relatives aux services²	1 097,1	1 177,4	7,3			
Affectations de surplus accumulé³	0,0	0,0	-			
Affectations aux activités d'investissement	0,0	0,0	-			
TOTAL	12 601,5	12 318,0	(2,2)			

Voir notes à la page suivante.

Revenus par catégories

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
Taxes et paiements tenant lieu de taxes ⁴	1 097,1	1 177,4	7,3
Revenus autonomes	908,4	811,7	(10,6)
Affectations ³	0,0	0,0	-
Transfert ¹	10 596,0	10 328,9	(2,5)
TOTAL	12 601,5	12 318,0	(2,2)

Notes relatives aux deux tableaux précédents :

¹ Représente la portion des crédits budgétaires de l'arrondissement qui est assumée par l'ensemble du budget de la Ville, soit la différence entre les dépenses de l'arrondissement et ses revenus autonomes incluant les affectations et tout montant additionnel compensé par une taxe locale spéciale.

² Montant versé à l'arrondissement compensé par une taxe locale spéciale.

³ Correspond à la portion des dépenses financées à même les surplus et les réserves financières de l'arrondissement.

⁴ Le montant présenté sous la rubrique « Taxes et paiements tenant lieu de taxes » comprend les montants prélevés par les taxes relatives aux services des arrondissements ainsi que ceux des taxes sur les enseignes publicitaires.

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	1 547,2	1 714,9	10,8	13,0	13,0	-
Professionnels	382,3	394,8	3,3	4,0	3,0	(25,0)
Cols blancs	2 308,6	2 361,8	2,3	35,4	37,1	4,8
Cols bleus	2 843,8	2 691,9	(5,3)	39,7	39,0	(1,8)
	7 081,9	7 163,4	1,2	92,1	92,1	-
Transport et communications	261,5	233,1	(10,9)			
Services professionnels	37,7	35,1	(6,9)			
Services techniques et autres	2 163,3	2 070,6	(4,3)			
Location, entretien et réparation	1 362,6	1 250,5	(8,2)			
Biens non durables	1 503,6	1 466,6	(2,5)			
Biens durables	5,2	1,8	(65,4)			
Contributions à des organismes	57,7	68,9	19,4			
Autres objets	128,0	28,0	(78,1)			
	5 519,6	5 154,6	(6,6)			
TOTAL	12 601,5	12 318,0	(2,2)			

BUDGET 2014

Revenus et dépenses par activités, transfert et affectations

(en milliers de dollars)

	REVENUS			DÉPENSES		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil municipal	0,0	0,0	-	482,4	574,7	19,1
Application de la loi	81,6	81,6	-	15,2	15,2	-
Gestion financière et administrative	0,0	0,0	-	3 517,3	3 505,6	(0,3)
Greffes	6,6	6,6	-	564,3	618,3	9,6
Gestion du personnel	0,0	0,0	-	854,9	1 072,8	25,5
Autres	0,3	0,3	-	2 007,6	1 392,2	(30,7)
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Autres	27,5	27,5	-	494,2	382,1	(22,7)
TRANSPORT						
Voirie municipale	280,0	280,0	-	8 759,1	6 993,5	(20,2)
Enlèvement de la neige	19,8	19,8	-	13 851,0	14 081,5	1,7
Éclairage des rues	0,0	0,0	-	1 938,2	2 274,2	17,3
Circulation et stationnement	93,5	128,5	37,4	1 332,6	1 515,3	13,7
HYGIÈNE DU MILIEU						
Réseau de distribution de l'eau potable	39,5	39,5	-	1 916,4	2 481,9	29,5
Réseaux d'égout	26,1	26,1	-	968,3	1 060,1	9,5
Déchets domestiques et assimilés	0,0	0,0	-	4 540,3	3 967,7	(12,6)
Matières recyclables et autres	22,7	22,7	-	2 783,7	2 959,2	6,3
Protection de l'environnement	0,4	0,4	-	0,0	0,0	-
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Autres	0,0	0,0	-	44,0	44,0	-
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	2 378,2	2 378,2	-	2 301,5	2 622,3	13,9
Promotion et développement économique	31,9	31,9	-	295,6	294,9	(0,2)
LOISIRS ET CULTURE						
Centres communautaires - activités récréatives	34,9	34,9	-	6 534,5	6 266,5	(4,1)
Patinoires intérieures et extérieures	159,8	159,8	-	2 624,5	2 467,1	(6,0)
Piscines, plages et ports de plaisance	5,0	5,0	-	2 699,5	3 276,9	21,4
Parcs et terrains de jeu	28,3	28,3	-	6 599,4	6 619,2	0,3
Expositions et foires et autres	28,2	28,2	-	1 071,5	1 156,3	7,9
Centres communautaires - act. culturelles	10,4	10,4	-	1 970,5	1 403,0	(28,8)
Bibliothèques	102,7	102,7	-	4 144,2	4 263,1	2,9
AUTRES ACTIVITÉS – REVENUS						
TOTAL	3 466,2	3 501,2	1,0	72 310,7	71 307,6	(1,4)
Transfert ¹	58 642,7	56 895,8	(3,0)			
Taxes relatives aux services ²	6 693,3	8 160,6	21,9			
Affectations de surplus accumulés ³	3 508,5	2 750,0	(21,6)			
Affectations aux activités d'investissement	0,0	0,0	-			
TOTAL	72 310,7	71 307,6	(1,4)			

Voir notes à la page suivante.

Revenus par catégories

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
Taxes et paiements tenant lieu de taxes ⁴	6 782,1	8 249,4	21,6
Revenus autonomes	3 377,4	3 412,4	1,0
Affectations ³	3 508,5	2 750,0	(21,6)
Transfert ¹	58 642,7	56 895,8	(3,0)
TOTAL	72 310,7	71 307,6	(1,4)

Notes relatives aux deux tableaux précédents :

¹ Représente la portion des crédits budgétaires de l'arrondissement qui est assumée par l'ensemble du budget de la Ville, soit la différence entre les dépenses de l'arrondissement et ses revenus autonomes incluant les affectations et tout montant additionnel compensé par une taxe locale spéciale.

² Montant versé à l'arrondissement compensé par une taxe locale spéciale.

³ Correspond à la portion des dépenses financées à même les surplus et les réserves financières de l'arrondissement.

⁴ Le montant présenté sous la rubrique « Taxes et paiements tenant lieu de taxes » comprend les montants prélevés par les taxes relatives aux services des arrondissements ainsi que ceux des taxes sur les enseignes publicitaires.

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	6 842,4	7 259,8	6,1	58,6	59,8	2,0
Professionnels	3 684,8	3 649,6	(1,0)	35,0	35,0	-
Cols blancs	10 247,3	10 371,4	1,2	167,4	163,1	(2,6)
Cols bleus	19 629,5	19 460,5	(0,9)	263,4	259,1	(1,6)
	40 404,0	40 741,3	0,8	524,4	517,0	(1,4)
Transport et communications	705,5	737,3	4,5			
Services professionnels	380,6	238,2	(37,4)			
Services techniques et autres	11 945,1	11 486,6	(3,8)			
Location, entretien et réparation	10 047,2	9 837,4	(2,1)			
Biens non durables	6 767,8	6 399,5	(5,4)			
Biens durables	22,3	22,1	(0,9)			
Contributions à des organismes	3 368,5	3 368,5	-			
Autres objets	(1 330,3)	(1 523,3)	14,5			
	31 906,7	30 566,3	(4,2)			
TOTAL	72 310,7	71 307,6	(1,4)			

BUDGET 2014

Revenus et dépenses par activités, transfert et affectations

(en milliers de dollars)

	REVENUS			DÉPENSES		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil municipal	0,0	0,0	-	320,2	281,1	(12,2)
Application de la loi	50,0	50,0	-	0,0	0,0	-
Gestion financière et administrative	0,0	0,0	-	3 800,0	4 112,6	8,2
Greffe	13,5	13,5	-	215,6	323,5	50,0
Gestion du personnel	0,0	0,0	-	763,3	618,3	(19,0)
Autres	36,0	36,0	-	1 441,7	1 723,4	19,5
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Autres	0,0	0,0	-	250,7	329,8	31,6
TRANSPORT						
Voirie municipale	81,0	81,0	-	3 129,1	3 361,6	7,4
Enlèvement de la neige	0,0	0,0	-	6 636,4	4 941,0	(25,5)
Éclairage des rues	0,0	0,0	-	742,3	949,5	27,9
Circulation et stationnement	0,0	0,0	-	818,1	983,6	20,2
Autres	0,6	0,6	-	0,0	91,5	-
HYGIÈNE DU MILIEU						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	0,0	0,0	-	60,3	1,0	(98,3)
Réseau de distribution de l'eau potable	10,0	10,0	-	2 176,0	2 750,4	26,4
Réseaux d'égout	6,0	6,0	-	967,8	1 075,7	11,1
Déchets domestiques et assimilés	0,0	0,0	-	2 522,6	2 255,3	(10,6)
Matières recyclables et autres	0,0	0,0	-	2 187,0	1 771,0	(19,0)
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Autres	0,0	0,0	-	0,0	495,2	-
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	310,0	310,0	-	1 506,5	1 628,0	8,1
Promotion et développement économique	16,0	16,0	-	136,6	128,5	(5,9)
Rénovation urbaine	0,0	0,0	-	40,0	219,5	448,8
LOISIRS ET CULTURE						
Centres communautaires - activités récréatives	19,5	19,5	-	1 858,1	1 732,5	(6,8)
Patinoires intérieures et extérieures	256,0	256,0	-	2 946,8	2 456,2	(16,6)
Piscines, plages et ports de plaisance	65,0	65,0	-	2 329,0	2 052,8	(11,9)
Parcs et terrains de jeu	45,0	45,0	-	4 071,0	4 764,3	17,0
Expositions et foires et autres	0,0	0,0	-	13,3	241,2	1 713,5
Centres communautaires - act. culturelles	83,7	83,7	-	1 673,9	1 382,4	(17,4)
Bibliothèques	313,0	313,0	-	4 429,8	4 195,7	(5,3)
TOTAL	1 305,3	1 305,3	-	45 036,1	44 865,6	(0,4)
Transfert¹	36 360,9	35 553,4	(2,2)			
Taxes relatives aux services²	7 369,9	7 691,5	4,4			
Affectations de surplus accumulé³	0,0	315,4	-			
Affectations aux activités d'investissement	0,0	0,0	-			
TOTAL	45 036,1	44 865,6	(0,4)			

Voir notes à la page suivante.

Revenus par catégories

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
Taxes et paiements tenant lieu de taxes ⁴	7 369,9	7 691,5	4,4
Revenus autonomes	1 305,3	1 305,3	-
Affectations ³	0,0	315,4	-
Transfert ¹	36 360,9	35 553,4	(2,2)
TOTAL	45 036,1	44 865,6	(0,4)

Notes relatives aux deux tableaux précédents :

¹ Représente la portion des crédits budgétaires de l'arrondissement qui est assumée par l'ensemble du budget de la Ville, soit la différence entre les dépenses de l'arrondissement et ses revenus autonomes incluant les affectations et tout montant additionnel compensé par une taxe locale spéciale.

² Montant versé à l'arrondissement compensé par une taxe locale spéciale.

³ Correspond à la portion des dépenses financées à même les surplus et les réserves financières de l'arrondissement.

⁴ Le montant présenté sous la rubrique « Taxes et paiements tenant lieu de taxes » comprend les montants prélevés par les taxes relatives aux services des arrondissements ainsi que ceux des taxes sur les enseignes publicitaires.

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	5 232,7	5 297,6	1,2	40,0	40,0	-
Professionnels	1 528,2	1 507,9	(1,3)	15,0	15,0	-
Cols blancs	8 256,2	8 781,4	6,4	128,0	130,9	2,3
Cols bleus	11 272,4	11 190,9	(0,7)	150,7	150,7	-
	26 289,5	26 777,8	1,9	333,7	336,6	0,9
Transport et communications	535,8	559,5	4,4			
Services professionnels	789,8	795,7	0,7			
Services techniques et autres	9 057,1	8 912,2	(1,6)			
Location, entretien et réparation	2 082,2	1 884,1	(9,5)			
Biens non durables	5 483,3	4 990,5	(9,0)			
Biens durables	18,0	19,2	6,7			
Contributions à des organismes	398,2	560,9	40,9			
Autres objets	382,2	365,7	(4,3)			
	18 746,6	18 087,8	(3,5)			
TOTAL	45 036,1	44 865,6	(0,4)			

BUDGET 2014

Revenus et dépenses par activités, transfert et affectations

(en milliers de dollars)

	REVENUS			DÉPENSES		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil municipal	0,0	0,0	-	164,5	131,0	(20,4)
Gestion financière et administrative	31,4	31,6	0,6	1 402,6	1 468,6	4,7
Greffes	0,0	0,0	-	423,1	393,9	(6,9)
Gestion du personnel	0,0	0,0	-	283,4	342,6	20,9
Autres	513,0	423,1	(17,5)	769,2	850,8	10,6
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Sécurité civile	0,0	0,0	-	0,0	3,4	-
Autres	0,0	0,0	-	974,4	1 025,7	5,3
TRANSPORT						
Voirie municipale	0,0	0,0	-	4 850,3	4 154,5	(14,3)
Enlèvement de la neige	0,0	0,0	-	2 861,8	2 400,5	(16,1)
Éclairage des rues	0,0	0,0	-	357,2	392,1	9,8
Circulation et stationnement	1 165,3	1 569,3	34,7	300,6	294,4	(2,1)
HYGIÈNE DU MILIEU						
Réseau de distribution de l'eau potable	0,0	0,0	-	48,1	48,1	-
Réseaux d'égout	0,0	0,0	-	261,6	456,7	74,6
Déchets domestiques et assimilés	0,0	0,0	-	788,4	912,8	15,8
Matières recyclables et autres	45,0	50,0	11,1	490,8	399,7	(18,6)
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Autres	3,9	7,0	79,5	0,0	0,0	-
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	627,9	628,4	0,1	1 016,6	937,5	(7,8)
Rénovation urbaine	0,0	0,0	-	91,1	99,0	8,7
LOISIRS ET CULTURE						
Centres communautaires - activités récréatives	146,7	140,1	(4,5)	1 214,1	1 932,2	59,1
Patinoires intérieures et extérieures	190,9	245,1	28,4	29,3	41,1	40,3
Piscines, plages et ports de plaisance	96,7	127,1	31,4	213,5	215,6	1,0
Parcs et terrains de jeu	320,7	303,5	(5,4)	1 611,8	1 946,8	20,8
Expositions et foires et autres	0,0	0,0	-	319,4	295,7	(7,4)
Centres communautaires - act. culturelles	0,0	0,0	-	53,3	227,1	326,1
Bibliothèques	75,8	74,8	(1,3)	1 086,0	1 022,3	(5,9)
Autres - activités culturelles	39,2	40,0	2,0	254,5	302,8	19,0
TOTAL	3 256,5	3 640,0	11,8	19 865,6	20 294,9	2,2
Transfert¹	13 284,6	13 022,1	(2,0)			
Taxes relatives aux services²	2 124,3	2 181,4	2,7			
Affectations de surplus accumulé³	1 200,2	1 451,4	20,9			
Affectations aux activités d'investissement	0,0	0,0	-			
TOTAL	19 865,6	20 294,9	2,2			

Voir notes à la page suivante.

Revenus par catégories

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
Taxes et paiements tenant lieu de taxes ⁴	2 124,3	2 181,4	2,7
Revenus autonomes	3 256,5	3 640,0	11,8
Affectations ³	1 200,2	1 451,4	20,9
Transfert ¹	13 284,6	13 022,1	(2,0)
TOTAL	19 865,6	20 294,9	2,2

Notes relatives aux deux tableaux précédents :

¹ Représente la portion des crédits budgétaires de l'arrondissement qui est assumée par l'ensemble du budget de la Ville, soit la différence entre les dépenses de l'arrondissement et ses revenus autonomes incluant les affectations et tout montant additionnel compensé par une taxe locale spéciale.

² Montant versé à l'arrondissement compensé par une taxe locale spéciale.

³ Correspond à la portion des dépenses financées à même les surplus et les réserves financières de l'arrondissement.

⁴ Le montant présenté sous la rubrique « Taxes et paiements tenant lieu de taxes » comprend les montants prélevés par les taxes relatives aux services des arrondissements ainsi que ceux des taxes sur les enseignes publicitaires.

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Élus	43,9	0,0	(100,0)	0,0	0,0	-
Cadres et contremaîtres	2 891,9	3 458,8	19,6	24,0	27,0	12,5
Professionnels	666,5	567,8	(14,8)	7,0	7,0	-
Cols blancs	3 061,5	3 266,4	6,7	47,3	56,2	18,8
Cols bleus	2 762,7	2 950,6	6,8	49,3	55,3	12,2
	9 426,5	10 243,6	8,7	127,6	145,5	14,0
Transport et communications	331,2	415,2	25,4			
Services professionnels	249,9	258,0	3,2			
Services techniques et autres	5 334,7	4 765,4	(10,7)			
Location, entretien et réparation	1 537,8	1 508,6	(1,9)			
Biens non durables	2 414,7	2 329,3	(3,5)			
Contributions à des organismes	258,9	262,9	1,5			
Autres objets	311,9	511,9	64,1			
	10 439,1	10 051,3	(3,7)			
TOTAL	19 865,6	20 294,9	2,2			

BUDGET 2014

Revenus et dépenses par activités, transfert et affectations

(en milliers de dollars)

	REVENUS			DÉPENSES		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil municipal	0,0	0,0	-	238,5	234,0	(1,9)
Gestion financière et administrative	0,7	0,7	-	2 101,8	2 147,2	2,2
Greffé	4,5	4,5	-	1 046,2	1 037,5	(0,8)
Gestion du personnel	0,0	0,0	-	507,5	509,3	0,4
Autres	86,8	57,8	(33,4)	1 082,1	1 091,5	0,9
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Autres	0,0	0,0	-	312,0	333,6	6,9
TRANSPORT						
Voirie municipale	21,0	21,0	-	3 648,7	3 670,6	0,6
Enlèvement de la neige	0,0	0,0	-	4 324,0	4 266,4	(1,3)
Éclairage des rues	0,0	0,0	-	767,2	791,5	3,2
Circulation et stationnement	0,0	0,0	-	689,0	663,8	(3,7)
Autres	40,8	40,8	-	0,0	0,0	-
HYGIÈNE DU MILIEU						
Réseau de distribution de l'eau potable	2,0	2,0	-	1 559,1	1 579,8	1,3
Réseaux d'égout	0,0	0,0	-	1 149,5	1 191,1	3,6
Déchets domestiques et assimilés	25,9	25,9	-	2 095,6	1 969,1	(6,0)
Matières recyclables et autres	92,3	92,3	-	1 299,7	1 087,8	(16,3)
Autres	0,0	0,0	-	1,0	0,0	(100,0)
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Autres	0,0	0,0	-	360,1	340,0	(5,6)
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	317,7	317,7	-	2 321,5	2 426,0	4,5
Promotion et développement économique	213,8	213,8	-	0,0	0,0	-
LOISIRS ET CULTURE						
Centres communautaires - activités récréatives	148,7	148,7	-	635,0	1 127,4	77,5
Patinoires intérieures et extérieures	334,2	334,2	-	1 780,1	1 781,7	0,1
Piscines, plages et ports de plaisance	9,5	9,5	-	211,3	306,6	45,1
Parcs et terrains de jeu	35,0	35,0	-	3 822,6	3 879,4	1,5
Expositions et foires et autres	24,0	24,0	-	112,5	101,3	(10,0)
Centres communautaires - act. culturelles	54,0	54,0	-	785,6	596,4	(24,1)
Bibliothèques	210,2	210,2	-	2 938,5	2 896,3	(1,4)
Musées et centres d'exposition	22,5	22,5	-	260,5	123,0	(52,8)
Autres - activités culturelles	0,0	0,0	-	429,0	414,1	(3,5)
TOTAL	1 643,6	1 614,6	(1,8)	34 478,6	34 565,4	0,3
Transfert¹	27 922,0	27 230,0	(2,5)			
Taxes relatives aux services²	4 663,0	4 742,1	1,7			
Affectations de surplus accumulé³	250,0	978,7	291,5			
Affectations aux activités d'investissement	0,0	0,0	-			
TOTAL	34 478,6	34 565,4	0,3			

Voir notes à la page suivante.

Revenus par catégories

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
Taxes et paiements tenant lieu de taxes ⁴	4 663,0	4 742,1	1,7
Revenus autonomes	1 643,6	1 614,6	(1,8)
Affectations ³	250,0	978,7	291,5
Transfert ¹	27 922,0	27 230,0	(2,5)
TOTAL	34 478,6	34 565,4	0,3

Notes relatives aux deux tableaux précédents :

¹ Représente la portion des crédits budgétaires de l'arrondissement qui est assumée par l'ensemble du budget de la Ville, soit la différence entre les dépenses de l'arrondissement et ses revenus autonomes incluant les affectations et tout montant additionnel compensé par une taxe locale spéciale.

² Montant versé à l'arrondissement compensé par une taxe locale spéciale.

³ Correspond à la portion des dépenses financées à même les surplus et les réserves financières de l'arrondissement.

⁴ Le montant présenté sous la rubrique « Taxes et paiements tenant lieu de taxes » comprend les montants prélevés par les taxes relatives aux services des arrondissements ainsi que ceux des taxes sur les enseignes publicitaires.

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	4 513,5	4 627,3	2,5	34,0	33,0	(2,9)
Professionnels	1 180,5	1 369,0	16,0	13,0	14,5	11,5
Cols blancs	5 463,4	5 443,4	(0,4)	78,4	78,8	0,5
Cols bleus	9 362,7	9 755,3	4,2	131,8	131,8	-
	20 520,1	21 195,0	3,3	257,1	258,1	0,4
Transport et communications	459,7	462,0	0,5			
Services professionnels	145,8	139,8	(4,1)			
Services techniques et autres	4 929,9	4 703,9	(4,6)			
Location, entretien et réparation	2 752,4	2 694,6	(2,1)			
Biens non durables	4 597,4	4 315,7	(6,1)			
Biens durables	53,2	50,6	(4,9)			
Contributions à des organismes	737,9	752,9	2,0			
Autres objets	282,2	250,9	(11,1)			
	13 958,5	13 370,4	(4,2)			
TOTAL	34 478,6	34 565,4	0,3			

BUDGET 2014

Revenus et dépenses par activités, transfert et affectations

(en milliers de dollars)

	REVENUS			DÉPENSES		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil municipal	0,0	0,0	-	530,4	358,5	(32,4)
Application de la loi	245,0	245,0	-	367,0	393,5	7,2
Gestion financière et administrative	0,0	0,0	-	3 328,3	2 996,3	(10,0)
Greffe	30,8	30,8	-	341,8	344,8	0,9
Gestion du personnel	0,0	0,0	-	821,4	828,5	0,9
Autres	40,3	71,3	76,9	1 556,3	1 863,1	19,7
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Autres	7,4	7,4	-	206,3	202,0	(2,1)
TRANSPORT						
Voirie municipale	188,2	263,4	40,0	7 496,8	8 892,4	18,6
Enlèvement de la neige	0,0	0,0	-	10 717,8	9 912,6	(7,5)
Éclairage des rues	0,0	0,0	-	769,3	1 411,0	83,4
Circulation et stationnement	4 029,9	5 311,9	31,8	1 431,1	2 811,2	96,4
Autres	2,0	2,0	-	0,0	0,0	-
HYGIÈNE DU MILIEU						
Réseau de distribution de l'eau potable	44,6	44,6	-	2 612,8	2 303,7	(11,8)
Réseaux d'égout	29,6	29,4	(0,7)	743,4	484,8	(34,8)
Déchets domestiques et assimilés	0,0	0,0	-	5 053,7	3 530,3	(30,1)
Matières recyclables et autres	3,6	3,6	-	3 107,4	3 041,3	(2,1)
Autres	0,0	0,0	-	65,6	62,1	(5,3)
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Autres	0,0	0,0	-	156,0	166,5	6,7
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	3 690,5	3 785,5	2,6	3 377,0	3 485,4	3,2
Promotion et développement économique	0,0	0,0	-	177,9	209,8	17,9
Rénovation urbaine	0,3	0,3	-	0,0	0,0	-
LOISIRS ET CULTURE						
Centres communautaires - activités récréatives	0,0	0,0	-	3 767,4	4 017,7	6,6
Patinoires intérieures et extérieures	240,4	265,4	10,4	1 401,6	1 340,2	(4,4)
Piscines, plages et ports de plaisance	116,5	116,5	-	2 184,8	2 150,2	(1,6)
Parcs et terrains de jeu	192,5	192,5	-	6 704,5	7 147,8	6,6
Expositions et foires et autres	0,4	0,4	-	388,0	388,0	-
Centres communautaires - act. culturelles	0,0	0,0	-	494,9	507,0	2,4
Bibliothèques	79,8	79,8	-	2 686,3	2 712,9	1,0
Autres - activités culturelles	0,0	0,0	-	0,0	200,0	-
AUTRES ACTIVITÉS – REVENUS						
	35,7	35,7	-	0,0	0,0	-
TOTAL	8 977,5	10 485,5	16,8	60 487,8	61 761,6	2,1
Transfert¹	45 499,5	44 506,7	(2,2)			
Taxes relatives aux services²	6 010,8	6 654,4	10,7			
Affectations de surplus accumulé³	0,0	115,0	-			
Affectations aux activités d'investissement	0,0	0,0	-			
TOTAL	60 487,8	61 761,6	2,1			

Voir notes à la page suivante.

Revenus par catégories

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
Taxes et paiements tenant lieu de taxes ⁴	6 046,5	6 690,1	10,6
Revenus autonomes	8 941,8	10 449,8	16,9
Affectations ³	0,0	115,0	-
Transfert ¹	45 499,5	44 506,7	(2,2)
TOTAL	60 487,8	61 761,6	2,1

Notes relatives aux deux tableaux précédents :

¹ Représente la portion des crédits budgétaires de l'arrondissement qui est assumée par l'ensemble du budget de la Ville, soit la différence entre les dépenses de l'arrondissement et ses revenus autonomes incluant les affectations et tout montant additionnel compensé par une taxe locale spéciale.

² Montant versé à l'arrondissement compensé par une taxe locale spéciale.

³ Correspond à la portion des dépenses financées à même les surplus et les réserves financières de l'arrondissement.

⁴ Le montant présenté sous la rubrique « Taxes et paiements tenant lieu de taxes » comprend les montants prélevés par les taxes relatives aux services des arrondissements ainsi que ceux des taxes sur les enseignes publicitaires.

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Élus	6,0	6,0	-	0,0	0,0	-
Cadres et contremaîtres	5 423,3	5 585,5	3,0	46,3	46,3	-
Professionnels	3 429,0	3 770,2	10,0	34,6	37,9	9,5
Cols blancs	9 736,1	10 225,2	5,0	156,1	158,5	1,5
Cols bleus	15 198,6	15 279,8	0,5	204,2	207,4	1,6
	33 793,0	34 866,7	3,2	441,2	450,1	2,0
Transport et communications	580,0	590,0	1,7			
Services professionnels	1 161,9	1 303,1	12,2			
Services techniques et autres	8 894,1	9 185,8	3,3			
Location, entretien et réparation	7 808,5	7 810,6	0,0			
Biens non durables	4 663,1	4 328,4	(7,2)			
Biens durables	57,3	127,9	123,2			
Contributions à des organismes	1 231,7	1 069,7	(13,2)			
Autres objets	2 298,2	2 479,4	7,9			
	26 694,8	26 894,9	0,7			
TOTAL	60 487,8	61 761,6	2,1			

BUDGET 2014

Revenus et dépenses par activités, transfert et affectations

(en milliers de dollars)

	REVENUS			DÉPENSES		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil municipal	0,0	0,0	-	671,8	583,5	(13,1)
Application de la loi	32,9	32,9	-	10,3	10,3	-
Gestion financière et administrative	0,0	0,0	-	3 482,7	5 712,3	64,0
Greffé	16,2	16,2	-	389,8	366,6	(6,0)
Gestion du personnel	0,0	0,0	-	826,1	863,7	4,6
Autres	10,8	10,8	-	1 511,2	1 908,8	26,3
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Autres	51,0	51,0	-	287,3	288,8	0,5
TRANSPORT						
Voirie municipale	310,0	310,0	-	7 812,4	5 383,4	(31,1)
Enlèvement de la neige	23,0	23,0	-	12 678,5	13 485,6	6,4
Éclairage des rues	0,0	0,0	-	1 869,8	1 896,1	1,4
Circulation et stationnement	0,0	0,0	-	1 067,9	1 104,5	3,4
Autres	1,0	1,0	-	0,0	0,0	-
HYGIÈNE DU MILIEU						
Réseau de distribution de l'eau potable	68,6	68,6	-	1 764,7	2 911,4	65,0
Réseaux d'égout	44,0	44,0	-	872,5	897,5	2,9
Déchets domestiques et assimilés	0,0	0,0	-	4 370,7	3 512,5	(19,6)
Matières recyclables et autres	18,0	18,0	-	1 998,5	2 322,5	16,2
Protection de l'environnement	1,3	1,3	-	5,0	0,0	(100,0)
Autres	0,0	0,0	-	60,0	0,0	(100,0)
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Autres	0,0	0,0	-	232,8	242,5	4,2
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	1 376,1	1 376,1	-	2 315,6	2 722,3	17,6
LOISIRS ET CULTURE						
Centres communautaires - activités récréatives	11,1	11,1	-	4 530,0	4 442,4	(1,9)
Patinoires intérieures et extérieures	268,7	268,7	-	2 097,0	2 328,7	11,0
Piscines, plages et ports de plaisance	97,9	97,9	-	2 657,3	2 636,1	(0,8)
Parcs et terrains de jeu	26,0	26,0	-	5 526,6	6 147,0	11,2
Expositions et foires et autres	10,2	10,2	-	264,0	263,1	(0,3)
Centres communautaires - act. culturelles	6,0	6,0	-	767,3	950,6	23,9
Bibliothèques	53,4	53,4	-	3 093,4	3 114,8	0,7
Musées et centres d'exposition	0,0	0,0	-	0,0	75,5	-
Autres - activités culturelles	8,6	8,6	-	281,2	99,9	(64,5)
AUTRES ACTIVITÉS – REVENUS	54,0	54,0	-	0,0	0,0	-
TOTAL	2 488,8	2 488,8	-	61 444,4	64 270,4	4,6
Transfert¹	53 071,9	51 660,7	(2,7)			
Taxes relatives aux services²	4 857,2	10 120,9	108,4			
Affectations de surplus accumulé³	1 026,5	0,0	(100,0)			
Affectations aux activités d'investissement	0,0	0,0	-			
TOTAL	61 444,4	64 270,4	4,6			

Voir notes à la page suivante.

Revenus par catégories

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
Taxes et paiements tenant lieu de taxes ⁴	4 911,2	10 174,9	107,2
Revenus autonomes	2 434,8	2 434,8	-
Affectations ³	1 026,5	0,0	(100,0)
Transfert ¹	53 071,9	51 660,7	(2,7)
TOTAL	61 444,4	64 270,4	4,6

Notes relatives aux deux tableaux précédents :

¹ Représente la portion des crédits budgétaires de l'arrondissement qui est assumée par l'ensemble du budget de la Ville, soit la différence entre les dépenses de l'arrondissement et ses revenus autonomes incluant les affectations et tout montant additionnel compensé par une taxe locale spéciale.

² Montant versé à l'arrondissement compensé par une taxe locale spéciale.

³ Correspond à la portion des dépenses financées à même les surplus et les réserves financières de l'arrondissement.

⁴ Le montant présenté sous la rubrique « Taxes et paiements tenant lieu de taxes » comprend les montants prélevés par les taxes relatives aux services des arrondissements ainsi que ceux des taxes sur les enseignes publicitaires.

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	5 969,9	6 579,1	10,2	51,8	53,8	3,9
Professionnels	3 312,3	3 123,9	(5,7)	32,0	29,2	(8,8)
Cols blancs	8 599,5	9 193,4	6,9	136,0	147,0	8,1
Cols bleus	12 631,3	13 255,9	4,9	179,5	182,3	1,6
	30 513,0	32 152,3	5,4	399,3	412,3	3,3
Transport et communications	861,4	843,7	(2,1)			
Services professionnels	562,0	562,5	0,1			
Services techniques et autres	11 018,0	10 638,0	(3,4)			
Location, entretien et réparation	9 064,9	8 736,0	(3,6)			
Biens non durables	5 757,0	7 645,0	32,8			
Biens durables	92,6	88,4	(4,5)			
Contributions à des organismes	1 481,4	1 479,0	(0,2)			
Autres objets	2 094,1	2 125,5	1,5			
	30 931,4	32 118,1	3,8			
TOTAL	61 444,4	64 270,4	4,6			

BUDGET 2014

Revenus et dépenses par activités, transfert et affectations

(en milliers de dollars)

	REVENUS			DÉPENSES		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil municipal	0,0	0,0	-	280,1	284,7	1,6
Application de la loi	156,0	156,0	-	19,8	19,8	-
Gestion financière et administrative	0,0	0,0	-	7 403,1	7 232,0	(2,3)
Greffes	6,3	6,3	-	404,8	454,4	12,3
Gestion du personnel	0,0	0,0	-	843,8	892,6	5,8
Autres	51,5	51,5	-	834,3	887,7	6,4
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Autres	7,0	7,0	-	326,9	424,6	29,9
TRANSPORT						
Voirie municipale	487,0	512,0	5,1	6 626,2	6 919,1	4,4
Enlèvement de la neige	0,0	0,0	-	10 495,1	10 006,7	(4,7)
Éclairage des rues	15,0	15,0	-	2 822,5	2 460,2	(12,8)
Circulation et stationnement	195,0	205,0	5,1	2 412,0	2 373,0	(1,6)
HYGIÈNE DU MILIEU						
Réseau de distribution de l'eau potable	27,0	27,0	-	1 832,7	1 840,1	0,4
Réseaux d'égout	25,0	25,0	-	418,9	400,0	(4,5)
Déchets domestiques et assimilés	0,0	0,0	-	5 648,1	5 438,5	(3,7)
Matières recyclables et autres	12,0	12,0	-	2 054,8	1 866,8	(9,1)
Protection de l'environnement	0,0	0,0	-	90,2	0,0	(100,0)
Autres	0,0	0,0	-	55,0	78,0	41,8
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Autres	0,0	0,0	-	469,6	522,0	11,2
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	2 661,0	2 776,8	4,4	2 949,8	2 877,4	(2,5)
Promotion et développement économique	6,6	6,6	-	406,5	415,1	2,1
LOISIRS ET CULTURE						
Centres communautaires - activités récréatives	0,0	0,0	-	831,6	795,2	(4,4)
Patinoires intérieures et extérieures	322,6	322,6	-	2 018,6	2 004,8	(0,7)
Piscines, plages et ports de plaisance	38,2	38,2	-	1 818,1	1 795,7	(1,2)
Parcs et terrains de jeu	473,3	473,3	-	6 992,2	6 821,7	(2,4)
Expositions et foires et autres	5,8	5,8	-	412,7	412,7	-
Centres communautaires - act. culturelles	0,0	0,0	-	1 463,1	1 508,3	3,1
Bibliothèques	51,3	83,1	62,0	3 019,2	5 882,4	94,8
AUTRES ACTIVITÉS – REVENUS	43,2	43,2	-	0,0	0,0	-
TOTAL	4 583,8	4 766,4	4,0	62 949,7	64 613,5	2,6
Transfert¹	52 730,1	53 976,3	2,4			
Taxes relatives aux services²	5 635,8	5 870,8	4,2			
Affectations de surplus accumulé³	0,0	0,0	-			
Affectations aux activités d'investissement	0,0	0,0	-			
TOTAL	62 949,7	64 613,5	2,6			

Voir notes à la page suivante.

Revenus par catégories

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
Taxes et paiements tenant lieu de taxes ⁴	5 679,0	5 914,0	4,1
Revenus autonomes	4 540,6	4 723,2	4,0
Affectations ³	0,0	0,0	-
Transfert ¹	52 730,1	53 976,3	2,4
TOTAL	62 949,7	64 613,5	2,6

Notes relatives aux deux tableaux précédents :

¹ Représente la portion des crédits budgétaires de l'arrondissement qui est assumée par l'ensemble du budget de la Ville, soit la différence entre les dépenses de l'arrondissement et ses revenus autonomes incluant les affectations et tout montant additionnel compensé par une taxe locale spéciale.

² Montant versé à l'arrondissement compensé par une taxe locale spéciale.

³ Correspond à la portion des dépenses financées à même les surplus et les réserves financières de l'arrondissement.

⁴ Le montant présenté sous la rubrique « Taxes et paiements tenant lieu de taxes » comprend les montants prélevés par les taxes relatives aux services des arrondissements ainsi que ceux des taxes sur les enseignes publicitaires.

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	8 065,6	8 891,8	10,2	68,5	73,5	7,3
Professionnels	3 509,7	3 934,0	12,1	34,0	40,8	20,0
Cols blancs	9 772,8	11 444,4	17,1	150,8	169,3	12,3
Cols bleus	24 203,3	24 537,7	1,4	326,2	328,2	0,6
	45 551,4	48 807,9	7,1	579,5	611,8	5,6
Transport et communications	820,3	845,3	3,0			
Services professionnels	388,9	437,3	12,4			
Services techniques et autres	11 670,7	11 208,2	(4,0)			
Location, entretien et réparation	7 293,1	7 448,5	2,1			
Biens non durables	8 438,4	7 835,3	(7,1)			
Biens durables	899,9	860,6	(4,4)			
Contributions à des organismes	1 595,5	1 658,8	4,0			
Autres objets	(13 708,5)	(14 488,4)	5,7			
	17 398,3	15 805,6	(9,2)			
TOTAL	62 949,7	64 613,5	2,6			

BUDGET 2014

Revenus et dépenses par activités, transfert et affectations

(en milliers de dollars)

	REVENUS			DÉPENSES		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil municipal	0,0	0,0	-	221,8	196,6	(11,4)
Application de la loi	37,0	37,0	-	35,5	26,3	(25,9)
Gestion financière et administrative	170,6	271,0	58,9	5 077,7	5 367,9	5,7
Greffes	0,0	0,0	-	698,0	645,0	(7,6)
Gestion du personnel	0,0	0,0	-	1 900,7	1 769,8	(6,9)
Autres	695,4	988,5	42,1	2 843,1	2 826,7	(0,6)
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Sécurité civile	0,0	0,0	-	1 377,1	0,0	(100,0)
Autres	0,0	52,0	-	140,0	1 325,6	846,9
TRANSPORT						
Voirie municipale	873,0	773,0	(11,5)	8 917,1	9 297,7	4,3
Enlèvement de la neige	103,0	103,0	-	8 832,9	8 547,2	(3,2)
Éclairage des rues	3,6	3,6	-	3 745,1	3 520,5	(6,0)
Circulation et stationnement	329,8	557,3	69,0	141,8	287,3	102,6
Autres	0,0	0,0	-	0,0	-0,1	-
HYGIÈNE DU MILIEU						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	0,0	0,0	-	0,5	0,0	(100,0)
Réseau de distribution de l'eau potable	19,0	44,0	131,6	2 955,4	2 915,6	(1,3)
Réseaux d'égout	0,0	0,0	-	1 915,8	1 862,4	(2,8)
Déchets domestiques et assimilés	65,0	65,0	-	2 135,0	2 204,3	3,2
Matières recyclables et autres	0,0	20,0	-	2 333,0	2 377,2	1,9
Protection de l'environnement	0,0	0,0	-	1 112,4	0,0	(100,0)
Autres	0,0	0,0	-	237,5	223,5	(5,9)
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Autres	9,7	9,7	-	1 181,0	1 163,1	(1,5)
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	3 464,0	2 904,5	(16,2)	3 405,7	3 821,1	12,2
Promotion et développement économique	3,7	7,2	94,6	1 070,0	993,6	(7,1)
LOISIRS ET CULTURE						
Centres communautaires - activités récréatives	469,4	516,4	10,0	1 853,5	1 829,3	(1,3)
Patinoires intérieures et extérieures	392,8	412,8	5,1	1 980,7	1 818,1	(8,2)
Piscines, plages et ports de plaisance	262,6	227,6	(13,3)	2 183,3	2 334,8	6,9
Parcs et terrains de jeu	49,9	52,9	6,0	13 367,5	13 467,5	0,7
Expositions et foires et autres	27,0	27,0	-	54,1	153,5	183,7
Centres communautaires - act. culturelles	214,0	206,0	(3,7)	1 168,1	1 167,0	(0,1)
Bibliothèques	4 274,2	527,8	(87,7)	7 797,6	7 233,2	(7,2)
Musées et centres d'exposition	0,0	0,0	-	85,0	85,0	-
Autres - activités culturelles	98,0	78,0	(20,4)	867,6	956,5	10,2
AUTRES ACTIVITÉS – REVENUS						
	29,4	29,4	-	0,0	0,0	-
FRAIS DE FINANCEMENT						
	0,0	0,0	-	0,1	0,0	(100,0)
TOTAL	11 591,1	7 913,7	(31,7)	79 634,6	78 416,2	(1,5)
Transfert¹	58 630,3	60 303,9	2,9			
Taxes relatives aux services²	9 413,2	10 198,6	8,3			
Affectations de surplus accumulé³	0,0	0,0	-			
Affectations aux activités d'investissement	0,0	0,0	-			
TOTAL	79 634,6	78 416,2	(1,5)			

Voir notes à la page suivante.

Revenus par catégories

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
Taxes et paiements tenant lieu de taxes ⁴	9 442,6	10 228,0	8,3
Revenus autonomes	11 561,7	7 884,3	(31,8)
Affectations ³	0,0	0,0	-
Transfert ¹	58 630,3	60 303,9	2,9
TOTAL	79 634,6	78 416,2	(1,5)

Notes relatives aux deux tableaux précédents :

¹ Représente la portion des crédits budgétaires de l'arrondissement qui est assumée par l'ensemble du budget de la Ville, soit la différence entre les dépenses de l'arrondissement et ses revenus autonomes incluant les affectations et tout montant additionnel compensé par une taxe locale spéciale.

² Montant versé à l'arrondissement compensé par une taxe locale spéciale.

³ Correspond à la portion des dépenses financées à même les surplus et les réserves financières de l'arrondissement.

⁴ Le montant présenté sous la rubrique « Taxes et paiements tenant lieu de taxes » comprend les montants prélevés par les taxes relatives aux services des arrondissements ainsi que ceux des taxes sur les enseignes publicitaires.

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Élus	22,0	22,0	-	0,0	0,0	-
Cadres et contremaîtres	7 631,7	8 248,0	8,1	58,5	60,5	3,4
Professionnels	4 247,9	4 712,1	10,9	41,0	44,2	7,8
Cols blancs	16 811,0	18 558,7	10,4	259,5	267,8	3,2
Cols bleus	17 037,5	16 928,8	(0,6)	221,2	223,4	1,0
	45 750,1	48 469,6	5,9	580,2	595,9	2,7
Transport et communications	1 318,6	1 296,5	(1,7)			
Services professionnels	687,3	408,8	(40,5)			
Services techniques et autres	10 932,9	10 246,5	(6,3)			
Location, entretien et réparation	7 600,6	6 999,8	(7,9)			
Biens non durables	11 412,4	9 008,6	(21,1)			
Biens durables	239,7	226,2	(5,6)			
Frais de financement	0,1	0,0	(100,0)			
Contributions à des organismes	1 678,9	1 761,4	4,9			
Autres objets	14,0	(1,2)	(108,6)			
	33 884,5	29 946,6	(11,6)			
TOTAL	79 634,6	78 416,2	(1,5)			

BUDGET 2014

Revenus et dépenses par activités, transfert et affectations

(en milliers de dollars)

	REVENUS			DÉPENSES		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil municipal	0,0	0,0	-	32,7	31,0	(5,2)
Application de la loi	33,4	33,4	-	0,0	0,0	-
Gestion financière et administrative	0,4	0,4	-	3 721,2	3 047,2	(18,1)
Greffe	0,0	0,0	-	245,1	266,4	8,7
Gestion du personnel	0,0	0,0	-	815,3	744,4	(8,7)
Autres	584,1	126,0	(78,4)	2 652,3	2 371,5	(10,6)
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Autres	4,0	4,0	-	91,3	145,5	59,4
TRANSPORT						
Voirie municipale	0,0	0,0	-	2 698,0	2 874,6	6,5
Enlèvement de la neige	0,0	0,0	-	7 178,9	6 912,7	(3,7)
Éclairage des rues	0,0	0,0	-	1 351,2	1 498,5	10,9
Circulation et stationnement	0,0	0,0	-	1 266,6	1 332,7	5,2
Autres	63,4	63,4	-	22,0	20,8	(5,5)
HYGIÈNE DU MILIEU						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	0,0	0,0	-	5,1	4,8	(5,9)
Réseau de distribution de l'eau potable	0,5	0,5	-	1 342,9	1 124,4	(16,3)
Réseaux d'égout	0,0	0,0	-	363,2	315,4	(13,2)
Déchets domestiques et assimilés	0,0	0,0	-	2 659,8	2 578,5	(3,1)
Matières recyclables et autres	0,0	3,0	-	1 172,7	1 117,8	(4,7)
Protection de l'environnement	0,0	0,0	-	64,6	0,0	(100,0)
Autres	0,0	0,0	-	91,2	3,9	(95,7)
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Autres	0,0	0,0	-	228,8	241,3	5,5
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	520,0	585,0	12,5	1 269,7	1 768,8	39,3
Promotion et développement économique	0,0	486,0	-	50,0	50,0	-
Autres	0,0	0,0	-	4,1	0,0	(100,0)
LOISIRS ET CULTURE						
Centres communautaires - activités récréatives	117,2	109,0	(7,0)	1 560,8	1 641,8	5,2
Patinoires intérieures et extérieures	55,0	55,0	-	1 318,0	1 660,7	26,0
Piscines, plages et ports de plaisance	0,0	0,0	-	1 613,1	1 713,6	6,2
Parcs et terrains de jeu	256,0	266,0	3,9	6 679,2	7 204,5	7,9
Expositions et foires et autres	39,1	39,1	-	0,0	0,0	-
Centres communautaires - act. culturelles	70,0	65,0	(7,1)	516,8	512,2	(0,9)
Bibliothèques	255,0	260,6	2,2	2 777,1	3 046,2	9,7
Musées et centres d'exposition	0,0	0,0	-	1,5	1,5	-
Autres - activités culturelles	5,0	5,0	-	202,3	205,6	1,6
AUTRES ACTIVITÉS – REVENUS						
	16,8	15,6	(7,1)	0,0	0,0	-
FRAIS DE FINANCEMENT						
	0,0	0,0	-	511,8	511,8	-
FINANCEMENT						
Remboursement de la dette à long terme	0,0	0,0	-	427,7	427,7	-
TOTAL	2 019,9	2 117,0	4,8	42 935,0	43 375,8	1,0
Transfert¹	36 040,9	34 909,5	(3,1)			
Taxes relatives aux services²	4 874,2	6 349,3	30,3			
Affectations de surplus accumulé³	0,0	0,0	-			
Affectations aux activités d'investissement	0,0	0,0	-			
TOTAL	42 935,0	43 375,8	1,0			

Voir notes à la page suivante.

Revenus par catégories

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
Taxes et paiements tenant lieu de taxes ⁴	4 891,0	6 364,9	30,1
Revenus autonomes	2 003,1	2 101,4	4,9
Affectations ³	0,0	0,0	-
Transfert ¹	36 040,9	34 909,5	(3,1)
TOTAL	42 935,0	43 375,8	1,0

Notes relatives aux deux tableaux précédents :

¹ Représente la portion des crédits budgétaires de l'arrondissement qui est assumée par l'ensemble du budget de la Ville, soit la différence entre les dépenses de l'arrondissement et ses revenus autonomes incluant les affectations et tout montant additionnel compensé par une taxe locale spéciale.

² Montant versé à l'arrondissement compensé par une taxe locale spéciale.

³ Correspond à la portion des dépenses financées à même les surplus et les réserves financières de l'arrondissement.

⁴ Le montant présenté sous la rubrique « Taxes et paiements tenant lieu de taxes » comprend les montants prélevés par les taxes relatives aux services des arrondissements ainsi que ceux des taxes sur les enseignes publicitaires.

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Élus	31,0	31,0	-	0,0	0,0	-
Cadres et contremaîtres	3 790,1	4 409,5	16,3	28,0	31,0	10,7
Professionnels	2 217,6	2 183,5	(1,5)	21,0	21,0	-
Cols blancs	6 528,4	7 018,9	7,5	94,0	95,0	1,1
Cols bleus	8 323,3	8 605,8	3,4	114,5	115,5	0,9
	20 890,4	22 248,7	6,5	257,5	262,5	1,9
Transport et communications	416,3	385,7	(7,4)			
Services professionnels	187,5	111,7	(40,4)			
Services techniques et autres	12 510,9	11 959,1	(4,4)			
Location, entretien et réparation	2 916,5	3 005,3	3,0			
Biens non durables	4 507,3	4 188,9	(7,1)			
Biens durables	59,7	47,6	(20,3)			
Frais de financement	511,8	511,8	-			
Contributions à des organismes	315,2	302,6	(4,0)			
Autres objets	191,7	186,7	(2,6)			
	21 616,9	20 699,4	(4,2)			
FINANCEMENT						
Remboursement de la dette à long terme						
	427,7	427,7	-			
	427,7	427,7	-			
TOTAL	42 935,0	43 375,8	1,0			

BUDGET 2014

Revenus et dépenses par activités, transfert et affectations

(en milliers de dollars)

	REVENUS			DÉPENSES		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil municipal	0,0	0,0	-	888,3	913,7	2,9
Application de la loi	66,7	66,7	-	0,0	0,0	-
Gestion financière et administrative	0,0	0,0	-	3 603,7	4 302,5	19,4
Greffes	3,0	3,0	-	0,0	0,0	-
Gestion du personnel	0,0	0,0	-	871,9	883,9	1,4
Autres	66,7	66,7	-	1 272,5	1 634,0	28,4
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Autres	21,6	21,6	-	148,3	141,1	(4,9)
TRANSPORT						
Voirie municipale	504,1	504,1	-	7 878,7	7 624,9	(3,2)
Enlèvement de la neige	108,0	108,0	-	7 123,3	7 427,9	4,3
Éclairage des rues	5,0	5,0	-	1 650,7	1 801,5	9,1
Circulation et stationnement	45,0	45,0	-	1 881,0	1 180,8	(37,2)
HYGIÈNE DU MILIEU						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	0,0	0,0	-	192,0	0,0	(100,0)
Réseau de distribution de l'eau potable	54,0	54,0	-	3 806,1	2 878,8	(24,4)
Réseaux d'égout	0,0	0,0	-	666,1	554,3	(16,8)
Déchets domestiques et assimilés	3,3	3,3	-	1 736,2	1 299,8	(25,1)
Matières recyclables et autres	10,0	10,0	-	3 369,8	3 568,4	5,9
Protection de l'environnement	0,0	0,0	-	86,8	90,0	3,7
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	2 432,5	2 482,5	2,1	2 504,5	2 321,2	(7,3)
Promotion et développement économique	5,4	5,4	-	0,0	0,0	-
Rénovation urbaine	0,0	0,0	-	201,7	132,1	(34,5)
LOISIRS ET CULTURE						
Centres communautaires - activités récréatives	162,8	162,8	-	3 096,3	4 569,6	47,6
Patinoires intérieures et extérieures	148,6	148,6	-	1 578,0	1 987,9	26,0
Piscines, plages et ports de plaisance	25,0	25,0	-	2 184,3	2 685,8	23,0
Parcs et terrains de jeu	15,7	15,7	-	3 358,9	5 113,4	52,2
Expositions et foires et autres	9,0	9,0	-	327,9	406,6	24,0
Centres communautaires - act. culturelles	0,0	0,0	-	504,0	540,0	7,1
Bibliothèques	47,7	47,7	-	2 539,1	2 987,2	17,6
SOUTIEN MATÉRIEL ET TECHNIQUE						
Gestion et exploitation des immeubles	0,0	0,0	-	3 603,9	0,0	(100,0)
AUTRES ACTIVITÉS – REVENUS						
	166,2	166,2	-	0,0	0,0	-
TOTAL	3 900,3	3 950,3	1,3	55 074,0	55 045,4	(0,1)
Transfert¹	47 639,7	46 579,8	(2,2)			
Taxes relatives aux services²	4 159,0	4 575,6	10,0			
Affectations de surplus accumulé³	0,0	565,0	-			
Affectations aux activités d'investissement	(625,0)	(625,3)	-			
TOTAL	55 074,0	55 045,4	(0,1)			

Voir notes à la page suivante.

Revenus par catégories

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
Taxes et paiements tenant lieu de taxes ⁴	4 325,2	4 741,8	9,6
Revenus autonomes	3 734,1	3 784,1	1,3
Affectations ³	(625,0)	(60,3)	(90,4)
Transfert ¹	47 639,7	46 579,8	(2,2)
TOTAL	55 074,0	55 045,4	(0,1)

Notes relatives aux deux tableaux précédents :

¹ Représente la portion des crédits budgétaires de l'arrondissement qui est assumée par l'ensemble du budget de la Ville, soit la différence entre les dépenses de l'arrondissement et ses revenus autonomes incluant les affectations et tout montant additionnel compensé par une taxe locale spéciale.

² Montant versé à l'arrondissement compensé par une taxe locale spéciale.

³ Correspond à la portion des dépenses financées à même les surplus et les réserves financières de l'arrondissement.

⁴ Le montant présenté sous la rubrique « Taxes et paiements tenant lieu de taxes » comprend les montants prélevés par les taxes relatives aux services des arrondissements ainsi que ceux des taxes sur les enseignes publicitaires.

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	6 277,4	6 508,8	3,7	53,9	53,9	-
Professionnels	2 823,1	2 934,3	3,9	28,0	28,0	-
Cols blancs	8 454,2	9 023,7	6,7	141,7	146,1	3,1
Cols bleus	12 930,2	13 120,6	1,5	181,0	179,9	(0,6)
	30 484,9	31 587,4	3,6	404,6	407,9	0,8
Transport et communications	495,1	519,9	5,0			
Services professionnels	871,4	901,2	3,4			
Services techniques et autres	7 614,0	7 210,9	(5,3)			
Location, entretien et réparation	6 959,6	6 664,8	(4,2)			
Biens non durables	4 749,2	4 321,3	(9,0)			
Biens durables	138,7	137,4	(0,9)			
Contributions à des organismes	1 826,1	1 768,1	(3,2)			
Autres objets	1 935,0	1 934,4	-			
	24 589,1	23 458,0	(4,6)			
TOTAL	55 074,0	55 045,4	(0,1)			

BUDGET 2014

Revenus et dépenses par activités, transfert et affectations

(en milliers de dollars)

	REVENUS			DÉPENSES		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil municipal	0,0	0,0	-	355,6	366,6	3,1
Application de la loi	62,0	62,0	-	0,0	0,0	-
Gestion financière et administrative	25,0	5,0	(80,0)	2 059,0	2 105,9	2,3
Greffe	10,0	10,0	-	667,2	626,9	(6,0)
Gestion du personnel	0,0	0,0	-	1 007,0	984,7	(2,2)
Autres	22,6	26,4	16,8	1 078,0	1 016,5	(5,7)
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Sécurité civile	0,0	0,0	-	105,5	101,1	(4,2)
Autres	0,1	41,8	41 700,0	981,6	273,0	(72,2)
TRANSPORT						
Voirie municipale	103,2	103,2	-	7 140,5	7 138,3	(0,0)
Enlèvement de la neige	0,0	0,0	-	4 085,9	3 849,1	(5,8)
Éclairage des rues	0,0	0,0	-	1 520,9	1 486,2	(2,3)
Circulation et stationnement	1 900,0	1 919,0	1,0	918,6	1 726,2	87,9
Autres	31,5	31,5	-	30,6	28,8	(5,9)
HYGIÈNE DU MILIEU						
Réseau de distribution de l'eau potable	0,0	0,0	-	855,2	985,4	15,2
Réseaux d'égout	0,0	0,0	-	794,5	802,3	1,0
Déchets domestiques et assimilés	0,0	0,0	-	2 127,4	2 068,0	(2,8)
Matières recyclables et autres	9,5	10,5	10,5	1 750,5	1 825,5	4,3
Protection de l'environnement	7,5	7,5	-	191,0	208,2	9,0
Autres	6,2	0,0	(100,0)	84,2	0,0	(100,0)
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Autres	94,7	96,6	2,0	161,5	152,5	(5,6)
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	1 277,1	1 393,5	9,1	1 469,9	1 580,0	7,5
Promotion et développement économique	63,5	123,3	94,2	481,9	509,1	5,6
Rénovation urbaine	0,0	0,0	-	138,2	141,9	2,7
Autres	90,4	91,4	1,1	0,0	0,0	-
LOISIRS ET CULTURE						
Centres communautaires - activités récréatives	283,5	291,6	2,9	2 554,5	2 811,2	10,0
Patinoires intérieures et extérieures	337,7	239,1	(29,2)	1 995,3	1 909,7	(4,3)
Piscines, plages et ports de plaisance	182,5	171,6	(6,0)	925,2	974,4	5,3
Parcs et terrains de jeu	33,6	34,3	2,1	3 486,3	3 083,6	(11,6)
Expositions et foires et autres	0,5	1,3	160,0	372,3	320,6	(13,9)
Centres communautaires - act. culturelles	15,4	14,5	(5,8)	1 157,2	1 189,9	2,8
Bibliothèques	220,9	235,3	6,5	2 183,2	2 334,5	6,9
Autres - activités culturelles	48,6	40,1	(17,5)	290,8	219,2	(24,6)
AUTRES ACTIVITÉS – REVENUS						
	3,0	3,0	-	0,0	0,0	-
TOTAL	4 829,0	4 952,5	2,6	40 969,5	40 819,3	(0,4)
Transfert¹	29 948,1	29 161,7	(2,6)			
Taxes relatives aux services²	5 923,4	5 951,1	0,5			
Affectations de surplus accumulé³	269,0	754,0	180,3			
Affectations aux activités d'investissement	0,0	0,0	-			
TOTAL	40 969,5	40 819,3	(0,4)			

Voir notes à la page suivante.

Revenus par catégories

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
Taxes et paiements tenant lieu de taxes ⁴	5 926,4	5 954,1	0,5
Revenus autonomes	4 826,0	4 949,5	2,6
Affectations ³	269,0	754,0	180,3
Transfert ¹	29 948,1	29 161,7	(2,6)
TOTAL	40 969,5	40 819,3	(0,4)

Notes relatives aux deux tableaux précédents :

¹ Représente la portion des crédits budgétaires de l'arrondissement qui est assumée par l'ensemble du budget de la Ville, soit la différence entre les dépenses de l'arrondissement et ses revenus autonomes incluant les affectations et tout montant additionnel compensé par une taxe locale spéciale.

² Montant versé à l'arrondissement compensé par une taxe locale spéciale.

³ Correspond à la portion des dépenses financées à même les surplus et les réserves financières de l'arrondissement.

⁴ Le montant présenté sous la rubrique « Taxes et paiements tenant lieu de taxes » comprend les montants prélevés par les taxes relatives aux services des arrondissements ainsi que ceux des taxes sur les enseignes publicitaires.

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Élus	81,4	81,3	(0,1)	0,0	0,0	-
Cadres et contremaîtres	4 571,4	4 575,6	0,1	36,5	35,0	(4,1)
Professionnels	993,6	1 230,5	23,8	8,0	10,4	30,0
Cols blancs	6 839,1	7 169,3	4,8	110,9	112,9	1,8
Cols bleus	10 062,7	9 980,2	(0,8)	140,9	140,9	-
	22 548,2	23 036,9	2,2	296,3	299,2	1,0
Transport et communications	897,3	771,4	(14,0)			
Services professionnels	513,0	505,3	(1,5)			
Services techniques et autres	7 719,3	7 883,3	2,1			
Location, entretien et réparation	1 752,6	1 674,3	(4,5)			
Biens non durables	6 106,2	5 769,8	(5,5)			
Biens durables	376,7	295,4	(21,6)			
Contributions à des organismes	916,3	758,6	(17,2)			
Autres objets	139,9	124,3	(11,2)			
	18 421,3	17 782,4	(3,5)			
TOTAL	40 969,5	40 819,3	(0,4)			

BUDGET 2014

Revenus et dépenses par activités, transfert et affectations

(en milliers de dollars)

	REVENUS			DÉPENSES		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil municipal	0,0	0,0	-	4 007,2	3 785,8	(5,5)
Application de la loi	239,0	239,0	-	119,4	119,4	-
Gestion financière et administrative	0,0	0,0	-	2 532,0	3 434,8	35,7
Greffe	35,0	25,0	(28,6)	613,8	631,2	2,8
Gestion du personnel	0,0	0,0	-	1 369,7	1 522,1	11,1
Autres	301,1	190,1	(36,9)	3 623,7	3 762,3	3,8
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Sécurité civile	0,0	0,0	-	0,8	39,5	4 837,5
Autres	4,2	1,3	(69,0)	292,0	296,4	1,5
TRANSPORT						
Voirie municipale	220,0	415,0	88,6	12 814,3	11 314,7	(11,7)
Enlèvement de la neige	1,0	20,0	1 900,0	10 784,5	9 990,1	(7,4)
Éclairage des rues	0,0	0,0	-	2 547,5	2 465,1	(3,2)
Circulation et stationnement	250,0	230,0	(8,0)	2 371,3	3 180,4	34,1
Autres	30,6	50,6	65,4	0,0	1 122,9	-
HYGIÈNE DU MILIEU						
Réseau de distribution de l'eau potable	94,7	49,0	(48,3)	4 969,4	5 155,2	3,7
Réseaux d'égout	25,6	16,0	(37,5)	1 088,4	1 079,6	(0,8)
Déchets domestiques et assimilés	1,0	0,0	(100,0)	5 924,7	4 784,6	(19,2)
Matières recyclables et autres	16,0	8,3	(48,1)	2 421,4	3 399,7	40,4
Protection de l'environnement	0,0	0,0	-	1 613,7	0,0	(100,0)
Autres	365,0	0,0	(100,0)	0,0	0,0	-
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Autres	0,0	0,0	-	515,2	466,8	(9,4)
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	15 227,3	15 127,8	(0,7)	4 513,0	5 426,4	20,2
Promotion et développement économique	1 212,0	1 555,0	28,3	1 465,9	1 541,5	5,2
Rénovation urbaine	0,5	0,8	60,0	0,0	0,0	-
LOISIRS ET CULTURE						
Centres communautaires - activités récréatives	0,0	0,0	-	1 895,7	2 311,7	21,9
Patinoires intérieures et extérieures	50,0	100,0	100,0	514,6	932,3	81,2
Piscines, plages et ports de plaisance	10,0	11,0	10,0	1 554,4	1 678,9	8,0
Parcs et terrains de jeu	17,0	35,0	105,9	9 336,8	10 632,3	13,9
Expositions et foires et autres	6,0	31,0	416,7	1 366,9	1 585,6	16,0
Centres communautaires - act. culturelles	10,0	5,0	(50,0)	876,3	993,1	13,3
Bibliothèques	45,0	51,1	13,6	2 043,5	2 478,6	21,3
Autres - activités culturelles	0,0	0,0	-	261,9	503,7	92,3
SOUTIEN MATÉRIEL ET TECHNIQUE						
Gestion et exploitation des immeubles	0,0	0,0	-	4 389,9	0,0	(100,0)
Gestion des parcs de véhicules et ateliers	0,0	0,0	-	2 803,6	2 400,8	(14,4)
AUTRES ACTIVITÉS – REVENUS						
	96,0	96,0	-	0,0	0,0	-
TOTAL	18 257,0	18 257,0	-	88 631,5	87 035,5	(1,8)
Transfert¹	56 401,7	54 586,5	(3,2)			
Taxes relatives aux services²	13 972,8	14 192,0	1,6			
Affectations de surplus accumulé³	0,0	0,0	-			
Affectations aux activités d'investissement	0,0	0,0	-			
TOTAL	88 631,5	87 035,5	(1,8)			

Voir notes à la page suivante.

Revenus par catégories

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
Taxes et paiements tenant lieu de taxes ⁴	14 068,8	14 288,0	1,6
Revenus autonomes	18 161,0	18 161,0	-
Affectations ³	0,0	0,0	-
Transfert ¹	56 401,7	54 586,5	(3,2)
TOTAL	88 631,5	87 035,5	(1,8)

Notes relatives aux deux tableaux précédents :

¹ Représente la portion des crédits budgétaires de l'arrondissement qui est assumée par l'ensemble du budget de la Ville, soit la différence entre les dépenses de l'arrondissement et ses revenus autonomes incluant les affectations et tout montant additionnel compensé par une taxe locale spéciale.

² Montant versé à l'arrondissement compensé par une taxe locale spéciale.

³ Correspond à la portion des dépenses financées à même les surplus et les réserves financières de l'arrondissement.

⁴ Le montant présenté sous la rubrique « Taxes et paiements tenant lieu de taxes » comprend les montants prélevés par les taxes relatives aux services des arrondissements ainsi que ceux des taxes sur les enseignes publicitaires.

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	7 568,1	7 765,6	2,6	64,5	64,5	-
Professionnels	5 188,8	5 488,5	5,8	50,4	52,4	4,0
Cols blancs	11 736,2	12 337,7	5,1	156,6	161,3	3,0
Cols bleus	21 297,6	21 571,1	1,3	268,8	267,1	(0,6)
	45 790,7	47 162,9	3,0	540,3	545,3	0,9
Transport et communications	1 163,6	1 104,7	(5,1)			
Services professionnels	515,4	616,2	19,6			
Services techniques et autres	14 203,3	13 263,2	(6,6)			
Location, entretien et réparation	8 942,2	8 597,8	(3,9)			
Biens non durables	7 338,6	6 760,2	(7,9)			
Contributions à des organismes	4 336,8	4 307,5	(0,7)			
Autres objets	6 340,9	5 223,0	(17,6)			
	42 840,8	39 872,6	(6,9)			
TOTAL	88 631,5	87 035,5	(1,8)			

BUDGET 2014

Revenus et dépenses par activités, transfert et affectations

(en milliers de dollars)

	REVENUS			DÉPENSES		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil municipal	0,0	0,0	-	1 154,2	1 049,1	(9,1)
Application de la loi	121,2	175,0	44,4	22,5	22,5	-
Gestion financière et administrative	0,0	0,0	-	3 477,9	3 048,6	(12,3)
Greffe	21,0	21,0	-	0,0	0,0	-
Évaluation	0,6	0,6	-	0,0	0,0	-
Gestion du personnel	0,0	0,0	-	1 293,3	1 463,0	13,1
Autres	69,0	69,0	-	1 590,1	1 953,5	22,9
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Autres	14,0	14,0	-	588,5	567,1	(3,6)
TRANSPORT						
Voirie municipale	218,0	273,0	25,2	7 966,1	6 462,3	(18,9)
Enlèvement de la neige	178,0	200,0	12,4	12 550,5	11 353,5	(9,5)
Éclairage des rues	0,0	0,0	-	709,6	1 780,9	151,0
Circulation et stationnement	149,0	194,0	30,2	1 100,8	1 124,3	2,1
Autres	40,5	40,5	-	0,0	0,0	-
HYGIÈNE DU MILIEU						
Réseau de distribution de l'eau potable	24,3	45,0	85,2	1 918,4	1 818,3	(5,2)
Réseaux d'égout	20,7	45,1	117,9	1 152,1	959,4	(16,7)
Déchets domestiques et assimilés	0,0	0,0	-	5 135,0	4 188,7	(18,4)
Matières recyclables et autres	14,5	14,5	-	4 861,6	3 980,5	(18,1)
Protection de l'environnement	2,0	2,0	-	0,0	0,0	-
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Autres	0,0	0,0	-	145,8	154,7	6,1
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	1 814,6	2 326,4	28,2	3 490,4	3 220,9	(7,7)
Promotion et développement économique	145,0	145,0	-	187,9	168,6	(10,3)
Rénovation urbaine	0,0	0,0	-	64,8	43,5	(32,9)
LOISIRS ET CULTURE						
Centres communautaires - activités récréatives	108,0	108,0	-	3 467,0	4 216,2	21,6
Patinoires intérieures et extérieures	368,0	368,0	-	2 360,5	2 869,1	21,5
Piscines, plages et ports de plaisance	54,0	54,0	-	2 394,3	2 873,6	20,0
Parcs et terrains de jeu	37,0	37,0	-	6 253,6	6 830,5	9,2
Expositions et foires et autres	17,5	17,5	-	715,2	1 063,9	48,8
Centres communautaires - act. culturelles	0,0	0,0	-	1 092,3	1 502,4	37,5
Bibliothèques	110,6	110,6	-	3 803,6	4 380,7	15,2
Musées et centres d'exposition	0,0	0,0	-	30,9	199,9	546,9
Autres - activités culturelles	50,0	50,0	-	61,9	399,8	545,9
AUTRES ACTIVITÉS – REVENUS	72,0	144,0	100,0	0,0	0,0	-
TOTAL	3 649,5	4 454,2	22,0	67 588,8	67 695,5	0,2
Transfert¹	59 207,7	57 878,1	(2,2)			
Taxes relatives aux services²	4 731,6	5 130,8	8,4			
Affectations de surplus accumulé³	0,0	232,4	-			
Affectations aux activités d'investissement	0,0	0,0	-			
TOTAL	67 588,8	67 695,5	0,2			

Voir notes à la page suivante.

Revenus par catégories

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
Taxes et paiements tenant lieu de taxes ⁴	4 803,6	5 274,8	9,8
Revenus autonomes	3 577,5	4 310,2	20,5
Affectations ³	0,0	232,4	-
Transfert ¹	59 207,7	57 878,1	(2,2)
TOTAL	67 588,8	67 695,5	0,2

Notes relatives aux deux tableaux précédents :

¹ Représente la portion des crédits budgétaires de l'arrondissement qui est assumée par l'ensemble du budget de la Ville, soit la différence entre les dépenses de l'arrondissement et ses revenus autonomes incluant les affectations et tout montant additionnel compensé par une taxe locale spéciale.

² Montant versé à l'arrondissement compensé par une taxe locale spéciale.

³ Correspond à la portion des dépenses financées à même les surplus et les réserves financières de l'arrondissement.

⁴ Le montant présenté sous la rubrique « Taxes et paiements tenant lieu de taxes » comprend les montants prélevés par les taxes relatives aux services des arrondissements ainsi que ceux des taxes sur les enseignes publicitaires.

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	6 143,0	6 655,4	8,3	52,1	54,5	4,6
Professionnels	3 354,4	3 500,9	4,4	33,0	34,0	3,0
Cols blancs	10 325,5	10 566,4	2,3	158,0	157,3	(0,4)
Cols bleus	14 740,2	14 745,5	-	187,8	184,8	(1,6)
	34 563,1	35 468,2	2,6	430,9	430,6	(0,1)
Transport et communications	808,9	808,5	-			
Services professionnels	1 121,0	1 014,0	(9,5)			
Services techniques et autres	11 148,8	11 030,5	(1,1)			
Location, entretien et réparation	9 121,7	8 675,7	(4,9)			
Biens non durables	6 090,7	5 948,8	(2,3)			
Biens durables	150,8	150,8	-			
Contributions à des organismes	2 662,3	2 638,8	(0,9)			
Autres objets	1 921,5	1 960,2	2,0			
	33 025,7	32 227,3	(2,4)			
TOTAL	67 588,8	67 695,5	0,2			

Services centraux

BUDGET 2014

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Conseil municipal	517,8	555,2	7,2	82,2	88,1	7,2	600,0	643,3	7,2
Greffé	62,7	35,0	(44,2)	0,0	0,0	-	62,7	35,0	(44,2)
Évaluation	6,0	1,0	(83,3)	0,0	0,0	-	6,0	1,0	(83,3)
TOTAL	586,5	591,2	0,8	82,2	88,1	7,2	668,7	679,3	1,6

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Conseil municipal	26 695,2	27 997,3	4,9	1 030,5	0,0	(100,0)	27 725,7	27 997,3	1,0
Greffé	22 687,4	7 108,8	(68,7)	0,0	0,0	-	22 687,4	7 108,8	(68,7)
TOTAL	49 382,6	35 106,1	(28,9)	1 030,5	-	(100,0)	50 413,1	35 106,1	(30,4)

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
Autres services rendus	648,7	674,3	3,9
Transferts	20,0	5,0	(75,0)
TOTAL	668,7	679,3	1,6

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Élus	12 974,4	13 872,2	6,9	103,0	103,0	-
Cadres et contremaîtres	8 312,3	8 409,6	1,2	64,3	66,1	2,8
Professionnels	3 481,0	3 077,4	(11,6)	30,8	28,0	(9,1)
Cols blancs	7 465,7	3 242,2	(56,6)	50,0	48,0	(4,0)
Cols bleus	7,1	6,9	(2,8)	0,0	0,0	-
	32 240,5	28 608,3	(11,3)	248,1	245,1	(1,2)
					(7,2)	
Réduction de 5 % de la rémunération globale ¹				248,1	237,9	(4,1)
Transport et communications	3 210,2	719,8	(77,6)			
Services professionnels	7 091,3	1 930,4	(72,8)			
Services techniques et autres	2 671,8	776,7	(70,9)			
Location, entretien et réparation	3 692,5	2 410,1	(34,7)			
Biens non durables	1 322,0	547,8	(58,6)			
Biens durables	33,8	38,8	14,8			
Autres objets	151,0	74,2	(50,9)			
	18 172,6	6 497,8	(64,2)			
TOTAL	50 413,1	35 106,1	(30,4)			

¹ Il s'agit de l'estimation de la réduction anticipée des effectifs en cohérence avec la réduction de 5 % de la rémunération globale déjà intégrée dans les budgets. Cette réduction anticipée des effectifs se réalisera au cours de l'année 2014.

BUDGET 2014

Aucun revenu pour cette unité.

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Conseil municipal	4 298,5	4 749,0	10,5	355,1	0,0	(100,0)	4 653,6	4 749,0	2,1
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT									
Promotion et développement économique	600,0	0,0	(100,0)	0,0	0,0	-	600,0	-	(100,0)
TOTAL	4 898,5	4 749,0	(3,1)	355,1	-	(100,0)	5 253,6	4 749,0	(9,6)

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	1 589,0	1 339,4	(15,7)	10,0	9,0	(10,0)
Professionnels	1 595,8	1 241,1	(22,2)	15,0	12,0	(20,0)
Cols blancs	845,5	759,7	(10,1)	7,8	7,8	-
	4 030,3	3 340,2	(17,1)	32,8	28,8	(12,2)
Réduction de 5 % de la rémunération globale ¹					(1,5)	
				32,8	27,3	(16,8)
Transport et communications	266,1	259,3	(2,6)			
Services professionnels	174,4	101,5	(41,8)			
Services techniques et autres	259,3	259,0	(0,1)			
Location, entretien et réparation	262,0	259,2	(1,1)			
Biens non durables	80,8	79,1	(2,1)			
Biens durables	10,7	10,7	-			
Contributions à des organismes	170,0	440,0	158,8			
	1 223,3	1 408,8	15,2			
TOTAL	5 253,6	4 749,0	(9,6)			

¹ Il s'agit de l'estimation de la réduction anticipée des effectifs en cohérence avec la réduction de 5 % de la rémunération globale déjà intégrée dans les budgets. Cette réduction anticipée des effectifs se réalisera au cours de l'année 2014.

BUDGET 2014

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Application de la loi	102 991,0	96 991,0	(5,8)	90 795,7	87 417,0	(3,7)	193 786,7	184 408,0	(4,8)
Évaluation	0,0	0,0	-	70,0	1 270,0	1 714,3	70,0	1 270,0	1 714,3
Autres	526,2	526,2	-	0,0	0,0	-	526,2	526,2	-
TOTAL	103 517,2	97 517,2	(5,8)	90 865,7	88 687,0	(2,4)	194 382,9	186 204,2	(4,2)

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Application de la loi	12 714,8	12 473,3	(1,9)	47 661,4	48 020,6	0,8	60 376,2	60 493,9	0,2
Évaluation	0,0	0,0	-	18 812,6	17 806,4	(5,3)	18 812,6	17 806,4	(5,3)
Gestion du personnel	0,0	0,0	-	0,0	0,0	-	0,0	0,0	-
Autres	173,3	0,0	(100,0)	452,6	70,6	(84,4)	625,9	70,6	(88,7)
HYGIÈNE DU MILIEU									
Réseau de distribution de l'eau potable	44,9	38,8	(13,6)	105,0	116,6	11,0	149,9	155,4	3,7
Réseaux d'égout	44,9	38,8	(13,6)	105,2	116,8	11,0	150,1	155,6	3,7
TOTAL	12 977,9	12 550,9	(3,3)	67 136,8	66 131,0	(1,5)	80 114,7	78 681,9	(1,8)

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
Autres services rendus	189 432,9	181 254,2	(4,3)
Transferts	4 950,0	4 950,0	-
TOTAL	194 382,9	186 204,2	(4,2)

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	15 138,7	15 117,6	(0,1)	72,0	76,0	5,6
Professionnels	17 402,2	16 747,8	(3,8)	149,4	152,0	1,7
Cols blancs	29 395,9	28 337,9	(3,6)	430,7	427,1	(0,8)
Cols bleus	64,8	62,2	(4,0)	1,0	1,0	-
	62 001,6	60 265,5	(2,8)	653,1	656,1	0,5
Réduction de 5 % de la rémunération globale ¹					(31,3)	
				653,1	624,8	(4,3)
Transport et communications	2 013,4	2 346,9	16,6			
Services professionnels	1 589,1	1 355,1	(14,7)			
Services techniques et autres	7 815,2	8 225,8	5,3			
Location, entretien et réparation	5 152,7	5 194,3	0,8			
Biens non durables	1 158,2	1 062,6	(8,3)			
Biens durables	234,3	231,7	(1,1)			
Autres objets	150,2	0,0	(100,0)			
	18 113,1	18 416,4	1,7			
TOTAL	80 114,7	78 681,9	(1,8)			

¹ Il s'agit de l'estimation de la réduction anticipée des effectifs en cohérence avec la réduction de 5 % de la rémunération globale déjà intégrée dans les budgets. Cette réduction anticipée des effectifs se réalisera au cours de l'année 2014.

BUDGET 2014

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Gestion financière et administrative	2 131,5	2 131,5	-	0,0	0,0	-	2 131,5	2 131,5	-
Évaluation	647,0	647,0	-	0,0	0,0	-	647,0	647,0	-
Gestion du personnel	100,0	100,0	-	0,0	0,0	-	100,0	100,0	-
Autres	1 005,7	752,1	(25,2)	0,0	0,0	-	1 005,7	752,1	(25,2)
SÉCURITÉ PUBLIQUE									
Police	0,0	0,0	-	1 781,8	1 825,4	2,4	1 781,8	1 825,4	2,4
TRANSPORT									
Circulation et stationnement	0,0	4 040,1	-	0,0	0,0	-	-	4 040,1	-
Autres	120,0	120,0	-	0,0	1 920,5	-	120,0	2 040,5	1 600,4
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE									
Sécurité du revenu	29 804,5	28 996,0	(2,7)	0,0	0,0	-	29 804,5	28 996,0	(2,7)
LOISIRS ET CULTURE									
Expositions et foires et autres	300,0	300,0	-	0,0	0,0	-	300,0	300,0	-
TOTAL	34 108,7	37 086,7	8,7	1 781,8	3 745,9	110,2	35 890,5	40 832,6	13,8

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Gestion financière et administrative	4 005,6	3 035,5	(24,2)	0,0	0,0	-	4 005,6	3 035,5	(24,2)
Gestion du personnel	33 950,1	32 438,3	(4,5)	8 105,7	8 084,1	(0,3)	42 055,8	40 522,4	(3,6)
Autres	10 323,3	10 163,7	(1,5)	0,0	0,0	-	10 323,3	10 163,7	(1,5)
HYGIÈNE DU MILIEU									
Réseau de distribution de l'eau potable	55,9	41,1	(26,5)	130,5	123,4	(5,4)	186,4	164,5	(11,7)
Réseaux d'égout	56,0	41,1	(26,6)	130,5	123,5	(5,4)	186,5	164,6	(11,7)
TOTAL	48 390,9	45 719,7	(5,5)	8 366,7	8 331,0	(0,4)	56 757,6	54 050,7	(4,8)

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
Autres services rendus	35 890,5	40 832,6	13,8
TOTAL	35 890,5	40 832,6	13,8

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	25 514,0	25 403,5	(0,4)	219,2	225,0	2,6
Professionnels	7 996,4	7 586,3	(5,1)	76,0	76,0	-
Cols blancs	9 364,6	8 865,9	(5,3)	132,8	143,2	7,8
Cols bleus	64,8	62,2	(4,0)	1,0	1,0	-
	42 939,8	41 917,9	(2,4)	429,0	445,2	3,8
Réduction de 5 % de la rémunération globale ¹					(22,2)	
				429,0	423,0	(1,4)
Transport et communications	1 801,9	1 748,8	(2,9)			
Services professionnels	4 369,1	4 018,3	(8,0)			
Services techniques et autres	3 607,0	2 403,4	(33,4)			
Location, entretien et réparation	3 943,7	3 999,9	1,4			
Biens non durables	352,6	336,9	(4,5)			
Autres objets	(256,5)	(374,5)	46,0			
	13 817,8	12 132,8	(12,2)			
TOTAL	56 757,6	54 050,7	(4,8)			

¹ Il s'agit de l'estimation de la réduction anticipée des effectifs en cohérence avec la réduction de 5 % de la rémunération globale déjà intégrée dans les budgets. Cette réduction anticipée des effectifs se réalisera au cours de l'année 2014.

BUDGET 2014

Aucun revenu pour cette unité.

Dépenses par activités*(en milliers de dollars)*

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Gestion du personnel	1 038,0	1 090,6	5,1	0,0	0,0	-	1 038,0	1 090,6	5,1
TOTAL	1 038,0	1 090,6	5,1	-	-	-	1 038,0	1 090,6	5,1

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois*(en milliers de dollars et en années-personnes)*

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	755,4	794,2	5,1	5,0	5,0	-
Cols blancs	81,3	84,2	3,6	1,0	1,0	-
	836,7	878,4	5,0	6,0	6,0	-
Transport et communications	13,5	15,5	14,8			
Services professionnels	48,7	60,8	24,8			
Services techniques et autres	15,2	23,7	55,9			
Location, entretien et réparation	112,7	104,0	(7,7)			
Biens non durables	11,2	8,2	(26,8)			
	201,3	212,2	5,4			
TOTAL	1 038,0	1 090,6	5,1			

BUDGET 2014

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT									
Autres	73 865,0	72 983,0	(1,2)	0,0	0,0	-	73 865,0	72 983,0	(1,2)
FRAIS DE FINANCEMENT	2 552,0	3 213,5	25,9	0,0	0,0	-	2 552,0	3 213,5	25,9
TOTAL	76 417,0	76 196,5	(0,3)	-	-	-	76 417,0	76 196,5	(0,3)

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Autres	1 093,2	1 102,3	0,8	0,0	0,0	-	1 093,2	1 102,3	0,8
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT									
Rénovation urbaine	1 982,8	1 962,3	(1,0)	0,0	0,0	-	1 982,8	1 962,3	(1,0)
Autres	13 575,9	13 608,1	0,2	0,0	0,0	-	13 575,9	13 608,1	0,2
FRAIS DE FINANCEMENT	23 168,9	22 417,8	(3,2)	0,0	0,0	-	23 168,9	22 417,8	(3,2)
FINANCEMENT									
Remboursement de la dette à long terme	23 869,7	23 914,2	0,2	0,0	0,0	-	23 869,7	23 914,2	0,2
TOTAL	63 690,5	63 004,7	(1,1)	-	-	-	63 690,5	63 004,7	(1,1)

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
Autres services rendus	76 417,0	76 196,5	(0,3)
TOTAL	76 417,0	76 196,5	(0,3)

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	1 139,1	1 520,4	33,5	12,0	12,0	-
Cols blancs	3 703,3	3 205,6	(13,4)	46,3	43,8	(5,4)
Cols bleus	907,5	1 001,9	10,4	12,0	13,0	8,3
	5 749,9	5 727,9	(0,4)	70,3	68,8	(2,1)
Transport et communications	86,8	121,7	40,2			
Services professionnels	425,2	423,5	(0,4)			
Services techniques et autres	7 005,5	7 026,7	0,3			
Location, entretien et réparation	1 012,7	1 034,1	2,1			
Biens non durables	335,0	329,5	(1,6)			
Biens durables	54,0	47,0	(13,0)			
Frais de financement	23 168,9	22 417,8	(3,2)			
Autres objets	1 982,8	1 962,3	(1,0)			
	34 070,9	33 362,6	(2,1)			
FINANCEMENT						
Remboursement de la dette à long terme	23 869,7	23 914,2	0,2			
TOTAL	63 690,5	63 004,7	(1,1)			

Concertation des arrondissements et des ressources matérielles

BUDGET 2014

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Gestion financière et administrative	35,0	35,0	-	0,0	0,0	-	35,0	35,0	-
Autres	89 861,0	86 555,9	(3,7)	0,0	0,0	-	89 861,0	86 555,9	(3,7)
SÉCURITÉ PUBLIQUE									
Autres	37,1	37,1	-	0,0	0,0	-	37,1	37,1	-
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT									
Promotion et développement économique	15 362,9	15 936,0	3,7	0,0	0,0	-	15 362,9	15 936,0	3,7
FRAIS DE FINANCEMENT	30,5	30,5	-	0,0	0,0	-	30,5	30,5	-
TOTAL	105 326,5	102 594,5	(2,6)	-	-	-	105 326,5	102 594,5	(2,6)

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Conseil municipal	456,1	475,6	4,3	0,0	0,0	-	456,1	475,6	4,3
Gestion financière et administrative	24 853,3	23 931,4	(3,7)	0,0	0,0	-	24 853,3	23 931,4	(3,7)
Autres	3 059,4	3 400,8	11,2	523,3	438,3	(16,2)	3 582,7	3 839,1	7,2
TRANSPORT									
Voirie municipale	678,6	608,5	(10,3)	0,0	0,0	-	678,6	608,5	(10,3)
Enlèvement de la neige	2 799,5	2 594,8	(7,3)	0,0	0,0	-	2 799,5	2 594,8	(7,3)
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT									
Promotion et développement économique	14 997,5	14 366,3	(4,2)	415,6	415,6	-	15 413,1	14 781,9	(4,1)
SOUTIEN MATÉRIEL ET TECHNIQUE									
Gestion et exploitation des immeubles	62 936,5	60 394,2	(4,0)	0,0	0,0	-	62 936,5	60 394,2	(4,0)
Gestion des parcs de véhicules et ateliers	47 360,1	45 215,3	(4,5)	0,0	0,0	-	47 360,1	45 215,3	(4,5)
TOTAL	157 141,0	150 986,9	(3,9)	938,9	853,9	(9,1)	158 079,9	151 840,8	(3,9)

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
Autres services rendus	105 326,5	102 594,5	(2,6)
TOTAL	105 326,5	102 594,5	(2,6)

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	15 718,9	15 827,5	0,7	120,0	117,0	(2,5)
Professionnels	12 738,9	13 465,8	5,7	113,0	124,0	9,7
Cols blancs	22 151,0	23 007,9	3,9	357,5	368,8	3,2
Cols bleus	47 669,1	45 160,8	(5,3)	621,6	617,4	(0,7)
	98 277,9	97 462,0	(0,8)	1 212,1	1 227,2	1,2
Réduction de 5 % de la rémunération globale ¹					(61,5)	
				1 212,1	1 165,7	(3,8)
Transport et communications	1 505,3	1 597,0	6,1			
Services professionnels	1 323,8	1 330,4	0,5			
Services techniques et autres	4 678,2	4 570,9	(2,3)			
Location, entretien et réparation	23 408,7	22 475,1	(4,0)			
Biens non durables	23 891,5	22 564,1	(5,6)			
Biens durables	3 536,8	1 796,8	(49,2)			
Contributions à des organismes	515,5	515,5	-			
Autres objets	942,2	(471,0)	(150,0)			
	59 802,0	54 378,8	(9,1)			
TOTAL	158 079,9	151 840,8	(3,9)			

¹ Il s'agit de l'estimation de la réduction anticipée des effectifs en cohérence avec la réduction de 5 % de la rémunération globale déjà intégrée dans les budgets. Cette réduction anticipée des effectifs se réalisera au cours de l'année 2014.

BUDGET 2014

Aucun revenu pour cette unité.

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Gestion financière et administrative	3 561,5	3 682,5	3,4	0,0	0,0	-	3 561,5	3 682,5	3,4
Gestion du personnel	307,6	0,0	(100,0)	0,0	0,0	-	307,6	0,0	(100,0)
TOTAL	3 869,1	3 682,5	(4,8)	-	-	-	3 869,1	3 682,5	(4,8)

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	1 354,3	1 386,1	2,3	10,0	10,0	-
Professionnels	1 172,9	1 152,3	(1,8)	10,0	10,0	-
Cols blancs	306,4	371,5	21,2	4,0	5,0	25,0
	2 833,6	2 909,9	2,7	24,0	25,0	4,2
Réduction de 5 % de la rémunération globale ¹					(1,3)	
				24,0	23,7	(1,3)
Transport et communications	71,4	65,6	(8,1)			
Services professionnels	150,0	108,7	(27,5)			
Services techniques et autres	444,4	206,9	(53,4)			
Location, entretien et réparation	329,7	351,4	6,6			
Biens non durables	40,0	40,0	-			
	1 035,5	772,6	(25,4)			
TOTAL	3 869,1	3 682,5	(4,8)			

¹ Il s'agit de l'estimation de la réduction anticipée des effectifs en cohérence avec la réduction de 5 % de la rémunération globale déjà intégrée dans les budgets. Cette réduction anticipée des effectifs se réalisera au cours de l'année 2014.

BUDGET 2014

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
HYGIÈNE DU MILIEU									
Réseau de distribution de l'eau potable	0,0	191,0	-	0,0	0,0	-	0,0	191,0	-
Traitement des eaux usées	0,0	0,0	-	292,9	420,0	43,4	292,9	420,0	43,4
Réseaux d'égout	0,0	0,0	-	0,0	0,0	-	0,0	0,0	-
TOTAL	-	191,0	-	292,9	420,0	43,4	292,9	611,0	108,6

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Autres	218,2	0,0	(100,0)	215,7	0,0	(100,0)	433,9	0,0	(100,0)
TRANSPORT									
Voirie municipale	1 145,6	1 034,4	(9,7)	73,0	54,5	(25,3)	1 218,6	1 088,9	(10,6)
HYGIÈNE DU MILIEU									
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	0,0	0,0	-	48 166,5	54 738,0	13,6	48 166,5	54 738,0	13,6
Réseau de distribution de l'eau potable	17 850,4	17 182,8	(3,7)	25 056,8	22 202,0	(11,4)	42 907,2	39 384,8	(8,2)
Traitement des eaux usées	0,0	0,0	-	58 719,5	59 042,3	0,5	58 719,5	59 042,3	0,5
Réseaux d'égout	16 564,5	19 413,0	17,2	9 389,9	9 751,9	3,9	25 954,4	29 164,9	12,4
Déchets domestiques et assimilés	0,0	0,0	-	3 322,0	3 423,9	3,1	3 322,0	3 423,9	3,1
FRAIS DE FINANCEMENT	10 413,5	8 990,2	(13,7)	19 581,2	16 666,9	(14,9)	29 994,7	25 657,1	(14,5)
FINANCEMENT									
Remboursement de la dette à long terme	22 556,2	21 356,8	(5,3)	24 267,6	24 720,6	1,9	46 823,8	46 077,4	(1,6)
TOTAL	68 748,4	67 977,2	(1,1)	188 792,2	190 600,1	1,0	257 540,6	258 577,3	0,4

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
Autres services rendus	292,9	611,0	108,6
TOTAL	292,9	611,0	108,6

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	14 274,2	15 443,9	8,2	113,1	124,0	9,6
Professionnels	13 934,1	13 719,1	(1,5)	129,9	123,3	(5,1)
Cols blancs	11 059,7	10 882,0	(1,6)	189,3	187,6	(0,9)
Cols bleus	34 676,6	35 490,4	2,3	429,1	428,1	(0,2)
	73 944,6	75 535,4	2,2	861,4	863,0	0,2
Transport et communications	2 131,9	1 809,0	(15,1)			
Services professionnels	11 644,7	12 024,8	3,3			
Services techniques et autres	9 117,1	10 174,3	11,6			
Location, entretien et réparation	34 707,0	35 140,3	1,2			
Biens non durables	52 344,2	53 899,8	3,0			
Biens durables	757,6	854,5	12,8			
Frais de financement	29 994,7	25 657,1	(14,5)			
Contributions à des organismes	340,5	402,7	18,3			
Autres objets	(4 265,5)	(2 998,0)	(29,7)			
	136 772,2	136 964,5	0,1			
FINANCEMENT						
Remboursement de la dette à long terme	46 823,8	46 077,4	(1,6)			
	46 823,8	46 077,4	(1,6)			
TOTAL	257 540,6	258 577,3	0,4			

BUDGET 2014

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Application de la loi	784,4	746,4	(4,8)	0,0	0,0	-	784,4	746,4	(4,8)
Gestion financière et administrative	646,2	1 646,2	154,8	90,0	90,0	-	736,2	1 736,2	135,8
Évaluation	0,9	0,9	-	0,0	0,0	-	0,9	0,9	-
Autres	16 564,2	15 294,5	(7,7)	0,0	8 932,7	-	16 564,2	24 227,2	46,3
TRANSPORT									
Circulation et stationnement	39 100,0	43 468,7	11,2	0,0	0,0	-	39 100,0	43 468,7	11,2
Autres	0,0	0,0	-	2 528,6	2 528,6	-	2 528,6	2 528,6	-
HYGIÈNE DU MILIEU									
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	0,0	0,0	-	274,4	226,2	(17,6)	274,4	226,2	(17,6)
Traitement des eaux usées	0,0	0,0	-	4 100,0	4 100,0	-	4 100,0	4 100,0	-
Matières recyclables et autres	14 400,0	18 000,0	25,0	0,0	0,0	-	14 400,0	18 000,0	25,0
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT									
Promotion et développement économique	12 767,1	20 054,5	57,1	12 319,7	9 833,5	(20,2)	25 086,8	29 888,0	19,1
Rénovation urbaine	0,0	0,0	-	74,5	74,5	-	74,5	74,5	-
LOISIRS ET CULTURE									
Musées et centres d'exposition	24 428,0	24 428,0	-	0,0	0,0	-	24 428,0	24 428,0	-
AUTRES ACTIVITÉS	3 400 372,2	3 454 213,3	1,6	2 235 338,6	2 215 403,6	(0,9)	5 635 710,8	5 669 616,9	0,6
FRAIS DE FINANCEMENT	90 700,0	96 005,9	5,8	74 309,4	69 520,5	(6,4)	165 009,4	165 526,4	0,3
TOTAL	3 599 763,0	3 673 858,4	2,1	2 329 035,2	2 310 709,6	(0,8)	5 928 798,2	5 984 568,0	0,9

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Conseil municipal	1 807,8	1 811,4	0,2	0,0	0,0	-	1 807,8	1 811,4	0,2
Gestion financière et administrative	62 619,0	63 914,5	2,1	0,0	0,0	-	62 619,0	63 914,5	2,1
Greffé	2 000,0	0,0	(100,0)	0,0	0,0	-	2 000,0	0,0	(100,0)
TOTAL	66 426,8	65 725,9	(1,1)	-	-	-	66 426,8	65 725,9	(1,1)

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
Taxes	2 958 492,0	3 050 664,3	3,1
Paiements tenant lieu de taxes	242 989,6	251 308,4	3,4
Quotes-parts	2 147 598,3	2 171 013,3	1,1
Services rendus aux organismes municipaux	274,4	226,2	(17,6)
Autres services rendus	319 249,1	333 094,2	4,3
Transferts	260 194,8	178 261,6	(31,5)
TOTAL	5 928 798,2	5 984 568,0	0,9

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	8 075,8	8 580,5	6,2	57,9	64,0	10,5
Professionnels	17 371,4	16 985,5	(2,2)	155,0	157,0	1,3
Cols blancs	22 160,5	23 850,8	7,6	318,5	341,4	7,2
	47 607,7	49 416,8	3,8	531,4	562,4	5,8
					(28,2)	
Réduction de 5 % de la rémunération globale ¹				531,4	534,2	0,5
Transport et communications	2 595,0	1 942,9	(25,1)			
Services professionnels	2 408,9	2 719,3	12,9			
Services techniques et autres	4 260,7	5 351,5	25,6			
Location, entretien et réparation	3 028,4	2 600,0	(14,1)			
Biens non durables	1 386,6	918,8	(33,7)			
Biens durables	471,0	265,2	(43,7)			
Contributions à des organismes	881,9	0,0	(100,0)			
Autres objets	3 786,6	2 511,4	(33,7)			
	18 819,1	16 309,1	(13,3)			
TOTAL	66 426,8	65 725,9	(1,1)			

¹ Il s'agit de l'estimation de la réduction anticipée des effectifs en cohérence avec la réduction de 5 % de la rémunération globale déjà intégrée dans les budgets. Cette réduction anticipée des effectifs se réalisera au cours de l'année 2014.

BUDGET 2014

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Autres	112,4	112,4	-	0,0	0,0	-	112,4	112,4	-
TRANSPORT									
Autres	129,7	39,3	(69,7)	102,3	0,0	(100,0)	232,0	39,3	(83,1)
HYGIÈNE DU MILIEU									
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	0,0	0,0	-	140,0	0,0	(100,0)	140,0	0,0	(100,0)
Matières recyclables et autres	15 100,0	15 100,0	-	939,9	939,9	-	16 039,9	16 039,9	-
Protection de l'environnement	50,0	50,0	-	3 451,5	3 439,5	(0,3)	3 501,5	3 489,5	(0,3)
Autres	345,0	153,0	(55,7)	0,0	0,0	-	345,0	153,0	(55,7)
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE									
Inspection des aliments	0,0	0,0	-	4 178,0	4 100,0	(1,9)	4 178,0	4 100,0	(1,9)
Parcs et terrains de jeu	0,0	0,0	-	0,0	1 000,0	-	0,0	1 000,0	-
TOTAL	15 737,1	15 454,7	(1,8)	8 811,7	9 479,4	7,6	24 548,8	24 934,1	1,6

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
TRANSPORT									
Voirie municipale	16 263,4	18 312,5	12,6	1 989,3	1 431,0	(28,1)	18 252,7	19 743,5	8,2
Éclairage des rues	6 931,2	6 804,8	(1,8)	0,0	63,2	-	6 931,2	6 868,0	(0,9)
Circulation et stationnement	1 852,6	1 852,6	-	0,0	0,0	-	1 852,6	1 852,6	-
Autres	3 980,1	3 535,0	(11,2)	5 319,4	4 270,3	(19,7)	9 299,5	7 805,3	(16,1)
HYGIÈNE DU MILIEU									
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	284,7	0,0	(100,0)	2 758,4	2 650,8	(3,9)	3 043,1	2 650,8	(12,9)
Réseau de distribution de l'eau potable	1 148,7	1 670,2	45,4	1 238,8	1 443,8	16,5	2 387,5	3 114,0	30,4
Traitement des eaux usées	0,0	0,0	-	1 887,3	1 990,2	5,5	1 887,3	1 990,2	5,5
Réseaux d'égout	296,7	294,7	(0,7)	3 033,5	2 985,6	(1,6)	3 330,2	3 280,3	(1,5)
Déchets domestiques et assimilés	0,0	0,0	-	47 874,3	42 082,9	(12,1)	47 874,3	42 082,9	(12,1)
Matières recyclables et autres	92,3	7,5	(91,9)	21 457,0	21 921,0	2,2	21 549,3	21 928,5	1,8
Protection de l'environnement	1 294,7	1 309,1	1,1	8 355,1	8 125,7	(2,7)	9 649,8	9 434,8	(2,2)
Autres	423,6	408,8	(3,5)	0,0	0,0	-	423,6	408,8	(3,5)
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE									
Inspection des aliments	0,0	0,0	-	4 739,7	4 552,9	(3,9)	4 739,7	4 552,9	(3,9)
Autres	1 116,5	1 243,6	11,4	1 195,2	185,8	(84,5)	2 311,7	1 429,4	(38,2)
LOISIRS ET CULTURE									
Parcs et terrains de jeu	0,0	0,0	-	0,0	430,0	-	0,0	430,0	-
TOTAL	33 684,5	35 438,8	5,2	99 848,0	92 133,2	(7,7)	133 532,5	127 572,0	(4,5)

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
Autres services rendus	9 386,8	9 784,1	4,2
Transferts	15 162,0	15 150,0	(0,1)
TOTAL	24 548,8	24 934,1	1,6

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	5 821,3	5 574,3	(4,2)	38,6	37,3	(3,4)
Professionnels	16 597,9	17 095,7	3,0	144,4	155,8	7,9
Cols blancs	18 362,4	18 370,1	-	251,2	255,6	1,8
Cols bleus	1 578,6	961,4	(39,1)	22,3	14,3	(35,9)
	42 360,2	42 001,5	(0,8)	456,5	463,0	1,4
					(19,6)	
Réduction de 5 % de la rémunération globale ¹				456,5	443,4	(2,9)
Transport et communications	1 791,1	1 721,2	(3,9)			
Services professionnels	2 979,8	5 033,7	68,9			
Services techniques et autres	71 165,1	63 250,9	(11,1)			
Location, entretien et réparation	16 426,7	13 290,6	(19,1)			
Biens non durables	3 505,1	4 596,1	31,1			
Biens durables	1 263,9	785,6	(37,8)			
Contributions à des organismes	154,5	339,5	119,7			
Autres objets	(6 113,9)	(3 447,1)	(43,6)			
	91 172,3	85 570,5	(6,1)			
TOTAL	133 532,5	127 572,0	(4,5)			

¹ Il s'agit de l'estimation de la réduction anticipée des effectifs en cohérence avec la réduction de 5 % de la rémunération globale déjà intégrée dans les budgets. Cette réduction anticipée des effectifs se réalisera au cours de l'année 2014.

BUDGET 2014

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE									
Logement social	0,0	0,0	-	18 700,0	18 700,0	-	18 700,0	18 700,0	-
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT									
Aménagement, urbanisme et zonage	0,0	0,0	-	682,9	0,0	(100,0)	682,9	0,0	(100,0)
Promotion et développement économique	75,0	75,0	-	15 580,9	15 992,9	2,6	15 655,9	16 067,9	2,6
Rénovation urbaine	14 713,7	13 415,8	(8,8)	2 624,5	2 300,0	(12,4)	17 338,2	15 715,8	(9,4)
TOTAL	14 788,7	13 490,8	(8,8)	37 588,3	36 992,9	(1,6)	52 377,0	50 483,7	(3,6)

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Autres	37,7	0,0	(100,0)	51,1	0,0	(100,0)	88,8	0,0	(100,0)
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE									
Logement social	258,4	914,0	253,7	20 859,2	19 890,3	(4,6)	21 117,6	20 804,3	(1,5)
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT									
Aménagement, urbanisme et zonage	5 719,6	3 931,9	(31,3)	865,3	4 474,4	417,1	6 584,9	8 406,3	27,7
Promotion et développement économique	5 834,4	4 352,7	(25,4)	28 679,2	26 715,8	(6,8)	34 513,6	31 068,5	(10,0)
Rénovation urbaine	34 672,5	32 142,0	(7,3)	5 455,9	5 989,1	9,8	40 128,4	38 131,1	(5,0)
TOTAL	46 522,6	41 340,6	(11,1)	55 910,7	57 069,6	2,1	102 433,3	98 410,2	(3,9)

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
Autres services rendus	19 440,8	19 440,8	-
Transferts	32 936,2	31 042,9	(5,7)
TOTAL	52 377,0	50 483,7	(3,6)

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Élus	0,0	0,0	-	0,0	0,0	-
Cadres et contremaîtres	2 694,3	1 945,4	(27,8)	16,2	12,0	(25,9)
Professionnels	10 332,6	10 224,4	(1,0)	90,9	94,2	3,6
Cols blancs	4 176,8	4 486,6	7,4	58,0	63,0	8,6
	17 203,7	16 656,4	(3,2)	165,1	169,2	2,5
					(8,7)	
Réduction de 5 % de la rémunération globale ¹				165,1	160,5	(2,8)
Transport et communications	804,4	704,1	(12,5)			
Services professionnels	4 027,8	3 315,0	(17,7)			
Services techniques et autres	436,9	495,9	13,5			
Location, entretien et réparation	3 103,3	2 940,3	(5,3)			
Biens non durables	231,0	261,3	13,1			
Contributions à des organismes	19 034,1	19 393,2	1,9			
Autres objets	57 592,1	54 644,0	(5,1)			
	85 229,6	81 753,8	(4,1)			
TOTAL	102 433,3	98 410,2	(3,9)			

¹ Il s'agit de l'estimation de la réduction anticipée des effectifs en cohérence avec la réduction de 5 % de la rémunération globale déjà intégrée dans les budgets. Cette réduction anticipée des effectifs se réalisera au cours de l'année 2014.

BUDGET 2014

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
SÉCURITÉ PUBLIQUE									
Police	0,0	0,0	-	62 452,1	50 432,6	(19,2)	62 452,1	50 432,6	(19,2)
TRANSPORT									
Autres	0,0	0,0	-	0,0	0,0	-	0,0	0,0	-
TOTAL	-	-	-	62 452,1	50 432,6	(19,2)	62 452,1	50 432,6	(19,2)

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
SÉCURITÉ PUBLIQUE									
Police	0,0	0,0	-	655 133,8	668 832,0	2,1	655 133,8	668 832,0	2,1
Autres	0,0	0,0	-	8 439,1	8 618,8	2,1	8 439,1	8 618,8	2,1
TRANSPORT									
Circulation et stationnement	13 879,9	14 196,7	2,3	0,0	0,0	-	13 879,9	14 196,7	2,3
Autres	0,0	0,0	-	(219,4)	0,0	(100,0)	(219,4)	0,0	(100,0)
TOTAL	13 879,9	14 196,7	2,3	663 353,5	677 450,8	2,1	677 233,4	691 647,5	2,1

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
Autres services rendus	53 369,8	41 657,0	(21,9)
Transferts	9 082,3	8 775,6	(3,4)
TOTAL	62 452,1	50 432,6	(19,2)

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	31 157,6	33 653,6	8,0	209,2	216,7	3,6
Professionnels	7 978,6	7 912,0	(0,8)	72,0	70,5	(2,1)
Cols blancs	51 562,0	55 708,6	8,0	821,7	849,7	3,4
Cols bleus	3 935,9	4 208,8	6,9	56,0	58,1	3,8
Policiers	511 972,9	523 651,2	2,3	4 336,7	4 270,7	(1,5)
Préposés aux traverses d'écoliers	8 249,9	8 590,9	4,1	229,3	229,3	-
	614 856,9	633 725,1	3,1	5 724,9	5 695,0	(0,5)
Transport et communications	6 648,7	6 528,8	(1,8)			
Services professionnels	2 175,7	1 676,5	(22,9)			
Services techniques et autres	5 315,0	5 060,0	(4,8)			
Location, entretien et réparation	23 554,1	23 475,6	(0,3)			
Biens non durables	20 235,5	15 815,9	(21,8)			
Biens durables	1 291,5	1 292,5	0,1			
Contributions à des organismes	3 767,7	4 073,1	8,1			
Autres objets	(611,7)	0,0	(100,0)			
	62 376,5	57 922,4	(7,1)			
TOTAL	677 233,4	691 647,5	2,1			

BUDGET 2014

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
TRANSPORT									
Circulation et stationnement	1 348,8	1 461,6	8,4	0,0	0,0	-	1 348,8	1 461,6	8,4
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE									
Autres	0,0	95,0	-	9 000,0	9 000,0	-	9 000,0	9 095,0	1,1
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT									
Aménagement, urbanisme et zonage	0,0	0,0	-	9,5	9,5	-	9,5	9,5	-
Promotion et développement économique	200,0	200,0	-	0,0	0,0	-	200,0	200,0	-
Rénovation urbaine	100,0	100,0	-	2 474,5	2 474,5	-	2 574,5	2 574,5	-
LOISIRS ET CULTURE									
Centres communautaires - act. récréatives	1 608,5	1 656,4	3,0	0,0	0,0	-	1 608,5	1 656,4	3,0
Patinoires intérieures et extérieures	382,4	406,7	6,4	0,0	22,0	-	382,4	428,7	12,1
Piscines, plages et ports de plaisance	71,7	73,7	2,8	0,0	0,0	-	71,7	73,7	2,8
Parcs et terrains de jeu	320,2	313,4	(2,1)	1 847,3	1 869,5	1,2	2 167,5	2 182,9	0,7
Expositions et foires et autres	70,0	70,0	-	740,0	15,0	(98,0)	810,0	85,0	(89,5)
Bibliothèques	2 311,3	2 824,3	22,2	0,0	0,0	-	2 311,3	2 824,3	22,2
Musées et centres d'exposition	29 690,0	18 325,2	(38,3)	0,0	0,0	-	29 690,0	18 325,2	(38,3)
Autres - activités culturelles	1 769,7	2 243,7	26,8	70,0	70,0	-	1 839,7	2 313,7	25,8
TOTAL	37 872,6	27 770,0	(26,7)	14 141,3	13 460,5	(4,8)	52 013,9	41 230,5	(20,7)

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Autres	9 833,1	8 254,3	(16,1)	0,0	0,0	-	9 833,1	8 254,3	(16,1)
HYGIÈNE DU MILIEU									
Protection de l'environnement	1 352,8	1 321,3	(2,3)	0,0	0,0	-	1 352,8	1 321,3	(2,3)
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE									
Autres	5 615,1	6 091,2	8,5	10 082,0	9 891,4	(1,9)	15 697,1	15 982,6	1,8
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT									
Aménagement, urbanisme et zonage	1 814,5	1 848,4	1,9	1 212,0	1 132,2	(6,6)	3 026,5	2 980,6	(1,5)
Promotion et développement économique	820,1	810,1	(1,2)	0,0	0,0	-	820,1	810,1	(1,2)
Rénovation urbaine	815,4	800,0	(1,9)	4 166,4	4 161,5	(0,1)	4 981,8	4 961,5	(0,4)
LOISIRS ET CULTURE									
Centres communautaires - act. récréatives	7 348,6	7 251,4	(1,3)	144,9	162,8	12,4	7 493,5	7 414,2	(1,1)
Patinoires intérieures et extérieures	2 755,4	2 653,1	(3,7)	327,8	1 238,2	277,7	3 083,2	3 891,3	26,2
Piscines, plages et ports de plaisance	3 021,8	2 864,5	(5,2)	61,5	68,0	10,6	3 083,3	2 932,5	(4,9)
Parcs et terrains de jeu	5 167,7	4 465,2	(13,6)	12 417,6	11 234,0	(9,5)	17 585,3	15 699,2	(10,7)
Expositions et foires et autres	3 024,8	3 132,2	3,6	725,2	1 964,8	170,9	3 750,0	5 097,0	35,9
Bibliothèques	13 309,7	13 446,1	1,0	8 152,5	7 705,9	(5,5)	21 462,2	21 152,0	(1,4)
Musées et centres d'exposition	66 850,2	56 355,3	(15,7)	0,0	0,0	-	66 850,2	56 355,3	(15,7)
Autres - activités culturelles	13 449,1	13 394,6	(0,4)	980,9	778,9	(20,6)	14 430,0	14 173,5	(1,8)
FRAIS DE FINANCEMENT	4 776,3	4 942,1	3,5	0,0	0,0	-	4 776,3	4 942,1	3,5
FINANCEMENT									
Remboursement de la dette à long terme	5 721,8	6 683,7	16,8	0,0	0,0	-	5 721,8	6 683,7	16,8
TOTAL	145 676,4	134 313,5	(7,8)	38 270,8	38 337,7	0,2	183 947,2	172 651,2	(6,1)

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
Autres services rendus	35 585,4	24 505,0	(31,1)
Transferts	16 428,5	16 725,5	1,8
TOTAL	52 013,9	41 230,5	(20,7)

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	12 820,1	12 947,0	1,0	97,0	97,9	0,9
Professionnels	19 976,2	19 074,5	(4,5)	184,5	182,3	(1,2)
Cols blancs	24 114,7	22 966,6	(4,8)	391,8	381,5	(2,6)
Cols bleus	20 845,7	19 434,3	(6,8)	305,0	280,0	(8,2)
	<u>77 756,7</u>	<u>74 422,4</u>	(4,3)	<u>978,3</u>	<u>941,7</u>	(3,7)
Réduction de 5 % de la rémunération globale ¹					(47,8)	
				<u>978,3</u>	<u>893,9</u>	(8,6)
Transport et communications	2 812,3	2 604,7	(7,4)			
Services professionnels	4 825,4	4 592,7	(4,8)			
Services techniques et autres	22 812,5	19 769,1	(13,3)			
Location, entretien et réparation	14 937,5	14 484,6	(3,0)			
Biens non durables	16 218,0	14 799,2	(8,7)			
Biens durables	59,3	109,3	84,3			
Frais de financement	4 776,3	4 942,1	3,5			
Contributions à des organismes	30 098,3	26 628,6	(11,5)			
Autres objets	3 929,1	3 614,8	(8,0)			
	<u>100 468,7</u>	<u>91 545,1</u>	(8,9)			
FINANCEMENT						
Remboursement de la dette à long terme	5 721,8	6 683,7	16,8			
	<u>5 721,8</u>	<u>6 683,7</u>	16,8			
TOTAL	<u>183 947,2</u>	<u>172 651,2</u>	(6,1)			

¹ Il s'agit de l'estimation de la réduction anticipée des effectifs en cohérence avec la réduction de 5 % de la rémunération globale déjà intégrée dans les budgets. Cette réduction anticipée des effectifs se réalisera au cours de l'année 2014.

BUDGET 2014

Aucun revenu pour cette unité.

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Conseil municipal	0,0	0,0	-	650,0	655,5	0,8	650,0	655,5	0,8
TOTAL	-	-	-	650,0	655,5	0,8	650,0	655,5	0,8

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	282,0	306,9	8,8	2,0	2,0	-
Professionnels	34,4	35,1	2,0	1,0	1,0	-
Cols blancs	144,3	148,1	2,6	2,0	2,0	-
	460,7	490,1	6,4	5,0	5,0	-
Transport et communications	14,0	14,0	-			
Services techniques et autres	14,9	14,9	-			
Location, entretien et réparation	11,8	10,8	(8,5)			
Biens non durables	127,0	104,1	(18,0)			
Biens durables	21,6	21,6	-			
	189,3	165,4	(12,6)			
TOTAL	650,0	655,5	0,8			

BUDGET 2014

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
SÉCURITÉ PUBLIQUE									
Sécurité incendie	0,0	0,0	-	11 928,0	12 262,6	2,8	11 928,0	12 262,6	2,8
TOTAL	-	-	-	11 928,0	12 262,6	2,8	11 928,0	12 262,6	2,8

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
SÉCURITÉ PUBLIQUE									
Sécurité incendie	0,0	0,0	-	343 779,5	355 798,8	3,5	343 779,5	355 798,8	3,5
Sécurité civile	0,0	0,0	-	1 421,2	1 303,4	(8,3)	1 421,2	1 303,4	(8,3)
TOTAL	-	-	-	345 200,7	357 102,2	3,4	345 200,7	357 102,2	3,4

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
Autres services rendus	3 975,0	3 975,0	-
Transferts	7 953,0	8 287,6	4,2
TOTAL	11 928,0	12 262,6	2,8

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	17 878,7	18 501,0	3,5	116,0	118,0	1,7
Professionnels	3 622,4	3 755,9	3,7	36,0	36,0	-
Cols blancs	19 309,1	19 698,4	2,0	266,0	265,0	(0,4)
Cols bleus	537,7	408,9	(24,0)	7,4	6,4	(13,5)
Pompiers	266 578,8	281 299,4	5,5	2 394,0	2 430,0	1,5
	307 926,7	323 663,6	5,1	2 819,4	2 855,4	1,3
Transport et communications	2 194,2	2 007,1	(8,5)			
Services professionnels	2 898,4	2 998,6	3,5			
Services techniques et autres	2 618,2	2 448,5	(6,5)			
Location, entretien et réparation	14 008,1	12 797,1	(8,6)			
Biens non durables	9 771,1	8 550,7	(12,5)			
Biens durables	3 800,9	2 461,6	(35,2)			
Autres objets	1 983,1	2 175,0	9,7			
	37 274,0	33 438,6	(10,3)			
TOTAL	345 200,7	357 102,2	3,4			

BUDGET 2014

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Gestion financière et administrative	0,0	24,5	-	415,8	471,6	13,4	415,8	496,1	19,3
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT									
Aménagement, urbanisme et zonage	0,0	0,0	-	219,1	225,5	2,9	219,1	225,5	2,9
TOTAL	-	24,5	-	634,9	697,1	9,8	634,9	721,6	13,7

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Gestion financière et administrative	66 318,7	62 718,9	(5,4)	0,0	0,0	-	66 318,7	62 718,9	(5,4)
Autres	510,0	343,3	(32,7)	0,0	0,0	-	510,0	343,3	(32,7)
HYGIÈNE DU MILIEU									
Réseau de distribution de l'eau potable	0,0	457,5	-	0,0	1 372,9	-	0,0	1 830,4	-
Réseaux d'égout	0,0	457,6	-	0,0	1 373,0	-	0,0	1 830,6	-
TOTAL	66 828,7	63 977,3	(4,3)	-	2 745,9	-	66 828,7	66 723,2	(0,2)

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
Autres services rendus	634,9	721,6	13,7
TOTAL	634,9	721,6	13,7

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	4 475,4	4 766,6	6,5	30,0	34,4	14,7
Professionnels	25 947,1	25 775,2	(0,7)	231,0	237,0	2,6
Cols blancs	16 104,8	16 029,1	(0,5)	196,3	200,0	1,9
	46 527,3	46 570,9	0,1	457,3	471,4	3,1
					(21,9)	
Réduction de 5 % de la rémunération globale ¹				457,3	449,5	(1,7)
Transport et communications	2 424,6	2 041,0	(15,8)			
Services professionnels	910,5	535,2	(41,2)			
Services techniques et autres	560,4	725,1	29,4			
Location, entretien et réparation	15 887,3	16 896,7	6,4			
Biens non durables	1 342,1	763,6	(43,1)			
Biens durables	164,7	190,7	15,8			
Autres objets	(988,2)	(1 000,0)	1,2			
	20 301,4	20 152,3	(0,7)			
TOTAL	66 828,7	66 723,2	(0,2)			

¹ Il s'agit de l'estimation de la réduction anticipée des effectifs en cohérence avec la réduction de 5 % de la rémunération globale déjà intégrée dans les budgets. Cette réduction anticipée des effectifs se réalisera au cours de l'année 2014.

BUDGET 2014

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Gestion financière et administrative	294,5	185,0	(37,2)	0,0	0,0	-	294,5	185,0	(37,2)
TOTAL	294,5	185,0	(37,2)	-	-	-	294,5	185,0	(37,2)

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Gestion financière et administrative	5 960,7	5 951,2	(0,2)	0,0	0,0	-	5 960,7	5 951,2	(0,2)
TOTAL	5 960,7	5 951,2	(0,2)	-	-	-	5 960,7	5 951,2	(0,2)

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
Autres services rendus	294,5	185,0	(37,2)
TOTAL	294,5	185,0	(37,2)

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)	COMPARATIF 2013	BUDGET 2014	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	936,1	946,7	1,1	5,0	5,0	-
Professionnels	3 312,5	3 357,1	1,3	27,0	27,0	-
Cols blancs	158,1	162,9	3,0	2,0	2,0	-
	4 406,7	4 466,7	1,4	34,0	34,0	-
Transport et communications	62,4	81,0	29,8			
Services professionnels	1 065,0	957,7	(10,1)			
Services techniques et autres	81,3	92,0	13,2			
Location, entretien et réparation	285,2	303,8	6,5			
Biens non durables	60,1	50,0	(16,8)			
	1 554,0	1 484,5	(4,5)			
TOTAL	5 960,7	5 951,2	(0,2)			

Publié par la Ville de Montréal
Service des finances
ville.montreal.qc.ca/finances

Dépôt légal
1^{re} trimestre 2014
Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque et Archives Canada

ISBN : 978-2-7647-1250-4
978-2-7647-1251-1
978-2-7647-1252-8
978-2-7647-1253-5
978-2-7647-1254-2
978-2-7647-1255-9
978-2-7647-1256-6

Design graphique :
Ville de Montréal
Centre d'impression numérique et
de communications visuelles
000667-11599_10_12

Imprimé au Canada





ville.montreal.qc.ca/finances